

way for passage

of Israel pact

Bar-Lev causes stir with Golan remarks

By SARAH HONIG, ASHER WALLFISHand MENAHEM HOROWITZ Jerusalem Post Reporters

EL AVIV. - If the Labour Party ere in power it would be willing to tree to territorial compromise in ne Golan Heights in return for a eace agreement with the Syrians, arty secretary-general Haim Bar-.ev said in Jerusalem late Monday light. He thereby created a minor political furore in the Knesset as vell as in his own party.

Bar-Lev made his statement durng a reception at the Jerusalem lilton for the president of the panish Senate, Jose Federico Carraial, after the latter had returned. rom a tour of the Golan.

After his statement had caused iolitical tempers to soar, Bar-Lev trove to put a damper on the situaion by explaining that he said tothing new and that what he did ay was already part of the Labour arty 1981 election platform.

> But both within and outside his party, it was pointed out that the inesset had passed a law since then xtending Israeli law to the Golan. n effect annexing it. His critics ilso said the timing of such a statenent was extremely inopportune, in new of attempts to draw the Syrians nto negotiations over the Golan.

A call to debate Bar-Lev's emark was first raised by Ronnie Milo (Likud-Herut), who tabled an irgent motion and persuaded the presidium to convene to rule on his equest. It does not normally do his, except on Mondays,

The presidium voted unanimousy to deny urgency to Milo's motion, with its two Likud members, Speaker Menahem Savidor and deputy speaker Meir Cohen-Avidov, joining Alignment deputy speaker Moshe Shahal in refusing Milo's request.

Savidor and Cohen-Avidov igreed with Shahal that urgent moions concerning the remarks of. persons who do not hold official ofice should not be debated.

But Milo appealed, the presidium's refusal to the Knesset louse Committee, which then ranted his request.

Milo argued that Bar-Lev's emark was "a political danger to srael in the wake of the Knesset's lecision to apply Israeli sovereignty

In the Foreign Affairs and Defence Committee, Ehud Olmert Likud-La'am) said that Bar-Lev's mark could put a spoke in the heel of negotiations with Syria,

OSCOW (AP). - Soviet leader

iri Andropov's health apparently

s taken a sharp turn for the worse.

urces who have seen him in the

st two days say he needs

istance in walking and that his

ht hand shook uncontrollably at a

mer for visiting Finnish president

NDON (AP). - With the

teral election due tomorrow,

ne Minister Margaret Thatcher

i yesterday she would not

itate to "press the button" on

ish nuclear weapons if Britain

ts NATO allies were attacked.

vithout such willingness, nuclear

nons would have no deterrent

ie, she said in a television phone-

iuno Koivisto.

Indropov's health takes turn for worse

JK election day tomorrow

meet to discuss the remark. Chairman Eliahu Ben-Elissar ruled that since Bar-Lev does not lay down policy, the committee was not required to consider his remarks.

Bar-Lev was warmly defended by two Labour colleagues, Shlomo Hillel of the hawkish wing and Micha Harish of the dovish wing.

In the Golan Heights, meanwhile, there was consternation among settiers over Bar-Lev's remarks.

A statement put out by Golan settlers said that Bar-Lev's remarks were "irresponsible and would have" grave consequences. We demand that he resign. The timing of his observations will cause serious political damage at a time when complicated negotiations with the enemy are coming to a climax. We call on the institutions of the Labour party to meet in emergency session to discuss this sad development."

Eitan Liss, head of the Golan regional council, yesterday returned his Labour Party membership card to party chairman Shimon Peres in protest against Bar-Lev's comments. Liss demanded that the party decide on an official stand on the Golan's future and characterized Bar-Lev's statement as "irresponsible and scandalous."

Bar-Lev said later that he is not proposing that the Golan be divided equally between Israel and Syria, but that a token compromise be made. "Compromise can mean only a small per cent of the territory without disbanding any set-

One senior Labour MK and a former minister said yesterday that Bar-Lev's own fellow Labourites are disconfited by his words, although it is true that he did not depart from the Labour platform. "But that is a sleeping dog and it is not wise to stir it at this time," he

Girl struck by rock on bus near Jerusalem

Jerusalem Post Reporter

An eight-year-old girl from the settlement of Ma'alch Ephraim in the West Bank was slightly injured by a rock when a bus in which she was travelling was attacked near the Kalandia refugee camp north of Jerusalem.

The girl was taken to hospital in Jerusalem while troops sealed off a nd demanded that the committee | section of the road near the camp.

The sources, who spoke indepen-

dently and refused to be named,

said two aides supported Andropov,

who will be 69 on June 15, at either

elbow as he walked into a Kremlin

banquet hall Monday night for the

dinner honoring Kovisto. They said

he needed assistance in sitting down

The opposition Labour Party,

pledged to unilateral nuclear disar-

mament, is trailing badly behind

Two surveys published yesterday

indicated Labour has been over-

taken by the centrist Alliance of the

Liberal Party and the Social

Thatcher's Conservatives ac-

cording to the polls.

and again upon rising to leave.

The Satmar rebbe is surrounded yesterday by his followers in the Sat mar seminary in Mea Shearim. (Story below) Mubarak urges Syrian exit to force Israel to withdraw

BEIRUT (AP). — Egyptian President Hosni Mubarak said Syria must withdraw its forces from Lebanon to strip Israel of an alibi to abrogate the U.S.-sponsored troop withdrawal agreement with the Lebanese government.

"Israel must not be given an excuse to maintain its army in Lebanon even for one day, Mubarak said in an interview with the weekly magazine of Beirut's independent newspaper An-Nahar.

"Now that Israel has signed the withdrawal accord, Syria should withdraw its forces to avoid giving Israel the excuse to renege,' Mubarak said.

He said the Arab countries should hold a summit conference to decide on ways to make Syria

withdraw if President Hafez Assad's Soviet-backed government in Damascus continues to refuse a military pullout.

Asked if Egypt would go to Syria's aid if Syrian refusal to withdraw from Lebanon triggers off a new war with Israel, Mubarak said: "It is impossible for Egypt to enter a war that it has not been consulted about."

Mubarak implied that the Camp David agreements were completed. 'Camp David was concluded for two things; relations between Egypt and Israel, upon which we signed the (peace) treaty and recoveredfour (Sinai) land, and the settlement of the Palestinian question from all its aspects," Mubarak said.

(Continued on Page 2, Col. 1)

Exports down 12.5%, tourism scene brighter

By AVI TEMKIN Post Economic Reporter

israel's exports dropped by 12.5 per cent in May compared to last year. Israel exported \$383 million worth of goods this May, \$55m. less than the \$438m. figure of May

According to figures released by the Central Bureau of Statistics yesterday, exports during the first five months of the year totalled about \$2b. compared to \$2.2b. during the same period last year. This represents a 9 per cent decrease.

Agricultural exports registered the largest drop in May, totalling \$33.1m. last month as compared to \$61.8m. in May 1982, a 46 per cent

In the first five months of the

year, agricultural exports registered a 12.1 per cent decline, from \$336m. in January-May of 1982 to \$295m. during the same period this year. Industrial exports also fell by more than the average during the

Overseas sales of industrial products, excluding diamonds, during that period were \$1.3b. down by 13.2 per cent from about \$1.5b. in January-May 1982.

May industrial exports excluding diamonds totalled \$266m, as compared to \$293m. in May of last year, 9 per cent drop.

Despite the general decline in exports, diamond exports seem to be recovering after a long slump. Diamond exports totalled \$424m. during the January-May period as com-pared to \$388m. in the first five months of 1982.

Michal Yudelman adds: Central Bureau of Statistics figures show a rise in tourism to Israel by 22 per cent in May compared to May last year. This is the first increase marked in tourism to Israel in more than 10 months.

Tourism Ministry sources expressed careful optimism yesterday, noting that May's tourism figures

Democratic Party, fighting its first (Continued on Page 2, Col. 5) first five months of the year. general election. atmar Rebbe takes royal tour through J'lem

ABRAHAM RABINOVICH Jerusalem Post Reporter

the upbeat sound of the rei Karta standard Skilton frim din anu makirim (The rule eretics, we don't recognize) ucast on loudspeakers, the Sat-Rebbe mounted a podium in bas Square yesterday to accept ribute of his anti-Zionist fol-'s living in the Zionist state. a brief address in Yiddish, the : told the thousands crowded the square that pious Jews

AFTER WILLIAMSBURG MIDDLE EAST

terves

rajat

LO:

levels against

israel — Lebanon: 4 violent war of

Solo distributor: ONFHAN'S AGENCY LTD.

everywhere were building heavenly Jerusalem through good deeds, and that by virtue of that heavenly city will earthly Jerusalem be rebuilt. The implication of the message, according to one member of the audience, was that one does not have to live in Israel to build Jerusalem.

The rebbe arrived in midafternoon at Ben-Gurion Airport in an Air France plane — intentionally not by El Al — to be greeted by dignitaries of the Eda Haredit from Bnai Brak and Jerusalem. He was driven from the plane in a waiting Cadillac to the edge of the field, where some 2,000 followers were waiting. Dismounting from the car, he was seated in a "royal chair" from which he extended his hand to the followers filing rapidly by. Some

shook the hand, many kissed it. The rebbe arrived in Jerusalem a few minutes before 6 p.m., accompanied by Rabbi Yehuda Yitzhak Weiss, rabbi of the Eda Haredit. whom he picked up at the Teishe-Stone yeshiva outside the city. Two thousand young Talmud Torah students dressed in white shirts and waving Satmar flags flown over for the occasion from the U.S. lined the bottom part of Rehov Shmuel

Hanavi up to Mandelbaum Gate. A police car with siren blaring led the procession, the police driver accompanied by three young hassidim

American secret service men, their sidelocks blowing in the wind as they surveyed the crowd. The rebbe was supposed to dismount at the Mandelbaum Gate to bless the children, but in the press of the crowd, it could not be seen whether he did. Mounted police who were supposed to accompany him from this point did not appear, and it seemed unlikely that they could have found footing in the packed

Ushers with armbands from the Satmar Yeshiva and Toldot Aharon Yeshiva - Reb Arele's "commandos" - managed to keep order until the passage of the rebbe burst the crowd's restraint. Signs warned women from walking up Rehov Mea Shearim to Kikar Shabbat — alternate routes were posted - and Reb Arele's men in their black-striped caftans roped off side alleys. They rebuked any woman trying to pass, but their task was made difficult by the fact that modesty prevented them from looking at them directly, only peripherally, and some women merely hastened out of their area. Streets in the area were decorated with banners welcoming "our lord and teacher, our lord the righteous

man of our generation." Numerous green arches were created, particularly around Satmar institutions, by setting up pairs of

young cypresses anchored in rockfilled drums and tying their bent tops together. "This is the gate to God," said the sign over one such arch. "Righteous men, enter."

Handsome flags bearing the words Maihut Satmar (Realm of Satmar) were flown at flagpoles throughout the area. Persons in wheelchairs and on crutches could be seen along the route, evidently hoping for some healing grace.

At one intersection stood a young hassid wearing a communications headset such as that worn by traffic controllers, the contraption strapped over his white kips, as he received reports on the rebbe's progress from the Satmar communications centre and reported the crowd situation. Although police were visible on the periphery of the area, internal control was exercised almost entirely by the hassidim themselves.

Near Mandelbaum, an usher with a bullhorn exhorted women to back away from the men lining the streets. "Hub rachmunes ("have mercy," in Yiddish). "The rebbe doesn't want to see you."

A rotund Moroccan woman chuckled in obvious delight at being considered an object of impure thoughts and objected coyly that she lived in the adjoining house. The hassid relented.

Aluf Barak Lebanon clears says Syria set against agreement

Syria's negative stand on Lebanon's agreement with Israel "is a matter of principle and not a bargaining position," OC Military Intelligence Aluf Ehud Barak said yesterday.

Speaking in a radio interview to mark Intelligence Corps Day, Barak warned that the Syrians "act as if they feel they have room for maneuver and ample time," and that they are "liable to take further actions if their current efforts to frustrate the Israeli-Lebanese agreement do not bear fruit."

In other words, Barak affirmed, there is no gap between official Syrian propaganda and the actual perception of the situation in Damascus.

Asked if Assad is likely to link the withdrawal of his troops from Lebanon to the question of the Golan Heights, Barak replied: "The question of the Golan Heights is not (Continued on Page 2, Col. 5)

28-1 majority in favour of the accord, with two abstentions, and said parliament would meet in full session next Monday to discuss the pact. The session will consider a law empowering President Amin Jemayel's government to exchange

BEIRUT. — Lebanese parliamen-

tary committees overwhelmingly

approved the troop-withdrawal

agreement with Israel yesterday in

the first step towards a full

parliamentary debate on the ac-

State run Beirut radio reported a

Western diplomatic sources here said that Lebanon and Israel might implement the withdrawal agreement even if Syria continues to refuse a simultaneous withdrawal of its forces from Lebanon.

ratification documents with Israel.

Meanwhile, sources close to Saudi Arabia's Crown Prince Abdullah ibn Abdulaziz said in summit is likely to be held soon to discuss the Middle East situation.1 King Fahd of Saudi Arabia

opened a pan-Islamic conference in Mecca yesterday with an appeal for unity and an end to conflict, He said the question of Syrian withdrawal from Lebanon was a political and diplomatic matter. The pullout of Syrian forces is a question for the Syrians and the Lebanese, he said, adding that the U.S. was helping

Beirut in the matter. Prince Abdullah, on a tour of Arab capitals, had talks with Iraqi President Saddam Hussein before flying on to Amman.

He had earlier visited Libya and Syria, two states which on past record require persuasion to attend summit gatherings.

Over Monday night, rival Lebanese militias exchanged artil-(Continued on Page 2, Col. 2)

'Sharon falsified terror figures' once came up to him in the Knesset

A Mapam MK yesterday quoted official IDF figures provided by Defence Minister Moshe Arens to back up the accusation that former defence minister Ariel Sharon last year gave false and distorted statistics about Israeli and Jewish victims of Arab terror as justification for the war in Lebanon.

Mapam's Yair Tsaban said that Sharon, during a speech in Tiberias, spoke of 1,392 killed and 6,400 injured in terror operations across the northern border, or which were organised from Beirut, during the past eight years.

"The figures which Sharon had related to 18 years, not eight years, Tsaban wrote in a letter to Arens after Arens, in response to a purliamentary question, supplied the correct information. "He (Sharon) just dropped the digit '1'."

Tsaban commented that the 1,392 killed and 6,400 wounded included not only Israelis, and Jews abroad, A postponement also spares the next week.

but also non-Jews abroad, and Arabs in Israel, the areas, and

abroad. The correct figure for the eight years before the start of the war were 130 civilian dead including Israelis and Jews abroad, plus 55 IDF soldiers killed, including the dead of the Litani operation in 1978. He revealed to Arens that Sharon

my eyes."

Tsaban wrote Arens: "I leave it to others to decide whether Sharon's remark was a noble manifestation of pure humanism, or foolish and cynical hypocrisy.

and said: "I do not count Jewish vic-

tims alone. Arabs, including Fatah

nembers, are all human beings in

War inquiry call postponed

Post Knesset Correspondent

The Alignment motion calling for a commission of inquiry into the government's conduct of the war in Lebanon has been put off until next

The Alignment decided on the postponement so as not to steal the limelight from a motion by Labour leader Shimon Peres, coming up today, calling for a unilateral IDF withdrawal to the Awali River.

Alignment immediate embarrassment over the fact that the commission of inquiry motion is due to be presented by MK Yosef Sarid, who is not acceptable to a vocal minority of Labour men, led by Yitzhak

Sarid insisted last night that he would not desist from his motion.

A Shinui motion calling for an inquiry was postponed until Monday

Tourists Foreign Currency Accounts with Bank Leumi

Israel's first and largest banking group, with over US\$23 billion in assets, welcomes you to our Foreign Resident and Tourist Centers. Visit us for all your banking needs.

Exchange of travelers checksCash advances in Israeli currency on

your VISA credit card

 Redemption of State of Israel Bonds Unrestricted, tax-free foreign currency time deposits

 Expert financial counselling for the investment minded Securities accounts Advisory and brokerage services for

trading on the Tel Aviv and other international stock exchanges Money Desk for forward, spot and trade deals in foreign currencies and precious

• Trust and Property management

 Sole distributorship (in Israel) of Krugerrand gold coins

For up to the minute financial information For up to the minute turantial intermediate on world and local markets, contact our

Foreign Resident and Tourist Centers 130 Ben Yehuda St.

Terusalem 47 Jaffa Rd. Tel. (02)22747.1/2

Tel. (03) 229231

123 Hanassi Blvd. Tel. (04)86141 For further information

please mail this coupon to: The Manager Foreign Resident and Tourist Center 130 Ben Yehuda St.

Tel Aviv, 63401 or: The Manager Foreign Resident and Tourist Center 47 Jaffa Rd Jerusalem 94221

Telephone _ I am in Israel until (date) ____

Address in Israel ____ Telephone in Israel.

בנק לאומי bank leumi

SWISSOII

THE WEATHER Forecast: Partly cloudy to clear. .

Jerusalem Gelan Nahariya Salud Haila Port lel Aviv Jencho

SOCIAL & PERSONAL

Italian Ambassador Corrado Taliani held a reception yesterday to mark Italy's national day at his residence in Ramat Gan.

Tel Aviv Mayor Shlomo Lahat presided over a ceremony yesterday honouring 14 worthy citizens of Tel Aviv at the Habimah Theatre. The following received the award: Binyamin Unger, Michael Assaf, Yehuda Gabay, Yitzhak Katz, Batia Lishenski, Eliezer Saroka, George Azar, Ya'acov Frank, Shimshon Kaplan, Rabbi Ya'acov Rozental, Dr. David Rozen Zvi, Enshel Reis, Arie Sharon and Yosef Razton

demanded the talks be held in Jerusalem. I said no. Then the invasion of Lebanon occured, and (U.S. President Ronald) Reagan's initiative was born and Jordanian-Palestinian contacts were initiated."

three-day visit to Switzerland, highlighted by a speech at the annual conference of the 150-country International Labour Organization.

> to Mother, Grandmother, Great-grandmother

Aliza Zohar

Burg lacks NRP allies on savings

Interior Minister Yosef Burg is totally isolated within his own National Religious Party, over the issue of introducing daylight savings

time issue

His party colleague and follower Avraham Melamed, representative of the NRP's rural voters, announced on Monday that in the next few days he would demand a vote within the NRP Knesset faction on the summer time issue.

The other representative of the rural voters, Eliezer Avtabi, also wants summer time, as do Education Minister Zevulun Hammer and Deputy Foreign Minister Yehuda Ben-Meir. The NRP's kibbutz wing. which is not represented in the Knesset, also favours daylight sav-

When the Likud's Akiva Nof asked the coalition executive yesterday for permission to move a private member's bill introducing summer time, there were no objections. But because Burg has absolute competence with regard to the issue as the law stands, and because Justice Minister Moshe Nissim must rule on all private legislative proposals from coalition MKs, the coalition executive ruled that Burg and Nissim must decide whether or not Nof can present his private bill. This could lead to the entire matter going before the



Latif Toeg, **Post' archivist**

Jerusalem Post archivist, died at the Hadassah University Hospital in Jerusalem yesterday morning. The funeral took place at the Har Hamenuhot cemetery in the after-

He was born in 1929 in Baghdad, Iraq, where his father Abraham Toeg owned a tobacco factory. The Toegs settled in Jerusalem in 1930, and Latif began working for The Post in 1945, first as general clerk and then as archivist. Toeg was an amateur sportsman and a lightweight boxer who served in the IDF as a runner during the War of

Toeg was a conscientious and well-liked director of the photographic archives. His phenomenal memory and extraordinary patience in finding longforgotten stories were often admired by Post staff members and the

Toeg is survived by his wife Rachel, son Abraham, daughters Nitza and Irit.

(Continued from Page One)

lery fire in the Shouf Mountains, southeast of Beirut after an Israelisponsored cease-fire broke down, an Israeli military spokesman outside Beirut said yesterday.

wing Phalangist radio said shells hit the Christian stronghold of Souk al-Gharb and the Druse Moslem town of Aley. No casualties were

The rightist and Druse militias had previously agreed to the ceasefire to allow an exchange of hostages.

One man was killed on Monday in another exchange of shell fire between two rival townships just south of Beirut, press reports said. (Reuter, AP)

COLLEGE. - Levinsky Teachers College alumni will gather at the Mann Auditorium tomorrow night as part of the college's 70th anniversary celebration. Education Minister Zevulun Hammer, Tel Aviv Mayor Shlomo Lahat, college principal Dr. Abraham Rocheli and reprsesentatives of the alumni and students will speak.



By MARGERY GREENFELD Jerusalem Post Reporter

A final decision on the next step in the 99-day doctors' strike is expected to be taken today at a meeting of the Israel Medical Association's strike organizing committee, but the outcome will only be made public tomorrow, a highlyplaced IMA official said last night. He declined to give any further

Prof. Haim Doron yesterday appealed to the striking doctors to resume the stalled wage talks immediately and promised to introduce "totally new suggestions." Speaking before the fund's national council in Tel Aviv, Doron said that the abrupt break-off in the

Kupat Holim Clalit chairman

negotiations last Friday had prevented him from presenting the 'new solutions" that could bring

the strike to an end. Meanwhile, Attorney-General

Yitzhak Zamir stated earlier this week that Health Ministry Director-General Prof. Baruch Modan had "acted within his powers under the emergency regulations" when he halted the reading out on Israel Radio of the names of doctors served with backto-work orders on May 23. The name-reading was resumed after 10 minutes by order of Zamir.

In a letter to Civil Service Commissioner Avraham Natan, who called for an investigation to determine the legality of Modan's step, Zamir said that the director-general did have the authority to halt the broad-

The Knesset Education Committee, which deals with the Israel Broadcasting Authority, reached the same conclusion in a discussion of the matter on Monday.

David Rudge reports from Haifa: Police were twice called to disperse a crowd of more than 250 people

who gathered in the emergency ward of Haifa's Rambam Hospital yesterday morning.
The majority of the crowd had

heard rumours that the doctors were planning to "overtreat" patients in a new phase of the threemonth-old strike, said a spokesman for the doctors' strike committee at the hospital.

They demanded X-rays, bllood tests and full check-ups because they believed these rumours. Several of them became annoyed when they were told that they would not receive treatment. There was some pushing and shouting, but fortunately, no serious incidents," the spokesman said.

He said the police managed to calm the crowd, and senior physicians on duty explained that only serious cases were being admitted. The rest were referred to the alternative medical centres, which charge a IS900 fee.

U.S. lashes out at Soviet comment on Jewish emigration

By WOLF BLITZER Post Washington Correspondent

WASHINGTON. — The State Department yesterday lashed out against the Soviet Union's efforts to discredit the Jewish emigration... movement in that country.

The unusually strong U.S. statement followed the latest declarations of an official "anti-Zionist" committee in Moscow consisting of some Soviet Jews. On Monday, the deputy chairman of the group,

Samuel Zivs, denied that any more Jews want to leave the Soviet Union. He insisted that all those who wanted to emigrate had already

"The so-called appeal against Zionism is part of the continuing Soviet propaganda campaign aimed both at the State of Israel and Jewish activists within the Soviet Union," State Department spokesman Alan Romberg said at the daily news briefing.

Shamir calls for ties with Spain

Post Diplomatic Staff Foreign Minister Yitzhak Shamir yesterday called on Spain to es-

tablish diplomatic relations with Israel, in spite of pressures from the Arab world against such a move, Shamir spoke at a meeting in

lerusalem with the speaker of the Spanish Senate, Jose Frederico de Carvajal. The visitor from Spain, who is a

former president of his country's ruling Socialist Party, said that his visit here reflects the attitude of Spain towards Israel. Carvajal also met yesterday with Prime Minister Menachem Begin.

Officials here attribute great

political importance to the visit and regard it as part of the thaw in the relations between Israel and various European states.

The visit is also seen as highly important against the background of recent discussion in Brussels on Spain's entry into the European Economic Community and concern in Jerusalem over the repercussions this might have upon Israel's relations with the EEC.

At yesterday's meeting, Shamir said that Israel does not oppose Spain's entry into the EEC, but is concerned with the problems this might cause regarding Israeli agricultural exports to Europe.

More Israeli aid for Swaziland schemes

Jerusalem Post Reporter

Israel will add irrigation and water resource projects to the list of international cooperation schemes it is providing for the kingdom of Swaziland in southern Africa.

This emerged last night in a speech by Foreign Minister Yitzhak

Shamir at a farewell dinner which he gave for Swaziland's Deputy Prime Minister Benjamin Nsibandze at the close of the Swaziland statesman's six-day visit.

A small team of Israeli water experts is expected to leave for Swaziland's capital Mbabane in the next few weeks.

Committee to discuss German pension scheme Post Economic Reporter

The Knesset State Control Committee is to discuss the German pension scheme, in an attempt to clarify suspected legal and administrative loopholes.

The initiative for the debate came from MK Dan Tichon (Liberal-Likud), who asked the committee to lude the issue in the committee's agenda because of the large number of people who have shown interest in the scheme, following a large advertising campaign.

EXPORTS

(Continued from Page One) indicate the beginning of a

The sources said the figures were a result of many months of hard work by the Ministry, including incentive tours, promotion abroad, the pilgrims' conference and other projects. They also cited the peace agreement with Lebanon and El Al's renewed operation as con-

tributing to the rise.
Altogether, 105,800 tourists entered Israel during May this year, 75,500 of them by air, 15,000 by sea and 14,200 by land. Of those who came by land, 4,200 were tourists from Western countries who came via the Allenby Bridge.

From January to May this year, 434,000 tourists visited Israel, compared to 449,000 in 1982 and 481,000 in 1981. This year's figures are still three per cent behind last year's, and 10 per cent behind 1981. Israel Hotel Association Director-General Moshe Amir said that despite the increase of tourists in May, much work still has to be done to reach the 1981 tourism

Health Ministry finally publishes warning on hair dye

By MARGERY GREENFELD Jerusalem Post Reporter

The Health Ministry yesterday lifted its temporary ban on publication of a warning to women who use hair dyes. The warning says that one of the most common hair dye ingredients has been found to cause tumours, some of them cancerous, in tests on laboratory animals.

The chemical compound, 2.4. diaminoanisole, acts as a fixative and is present in almost all hair dyes on the market. Under current regulations, a complete list of all ingredients in hair dyes, both imported and locally manufactured. must appear on the outside of each

package.

But until Monday, the public was not informed of the potentially hazardous effects of the chemical. Clinical tests conducted by the U.S. Food and Drug Administration showed that laboratory animals exposed to 2.4-diaminoanisole over long periods developed tumours, some of them malignant. The results of the tests were published in 1980, and by 1981, the FDA required that all hair colourings containing 2.4diaminoanisole carry a label warning that the substance had caused carcinogenic growths in laboratory

While no tests have been carried out on humans, researchers believe that the substance could penetrate the scalp and spread to other parts of the body after prolonged use.
"Nevertheless, the substance was

not pulled off the shelves in the U.S., since there is no known substitute for it. The FDA apparently felt that the danger was not that great, and that the labelling requirement, like the one for cigarettes, was enough to alert the public," Professor Ephraim Menczel, head of the Health Ministry's pharmacological department, said last

The ministry has been studying the information for acabout one and-a-half years, it was learned.

During the past few months, it decided to set up a professional committee which would either ban the suse of 2.4-diaminoanisole, or require a warning label.

The ministry's Monday press release said that importers and manufacturers had been notified of this decision in letters sent out on May 24. The importers and manufacturers were given 90 days to present any toxicological data that contradicted the American findings, the release said.

But later on Monday the ministry retracted its announcement, saying that not all of the manufacturers and importers had indeed been

Even after Israel TV aired a report on its Monday night news. showing Health Ministry clerks preparing the letters for posting, the spokeswoman's office told The Post to withhold publication of the warn-

"We simply wanted a few days' ace so that we could finish notifying the manufacturers and importers; this is a matter of simple courtesy," a highly-placed ministry official said.

But it was impossible to ascertain yesterday what had held up the posting of the letters, which the announcement said had gone out on May 24.

ZOA won't sell its Tel Aviv building

Jerusalem Post Reporter

TEL AVIV. — The Zionist Organization of America has decided against the sale of ZOA House, its cultural centre in Tel Aviv, and instead plans to renovate the building at an estimated cost of \$1 million.

The decision was reached at the ZOA convention in Pittsburgh over a month ago, according to ZOA

House director Yoram Kleiner. The convention also passed a resolution in support of establishing a ZOA cultural centre in Jerusalem, in light of the ZOA's "continuing battle for recognition of Jerusalem as Israel's capital by the U.S. and other nations."

The proposed sale of ZOA House sparked a major controversy within the organization earlier this year. when the local management committee learned that the Fishman-Rieger business group, acting on behalf of Hakibbutz Ha'artzi, had offered between \$4 and \$5 million for the property. The management committee voted unanimously to oppose the sale.

NOME !

leminicur ricet

A source close to ZOA said pressure by the committee, plus a spate of articles in the local press, had convinced ZOA's national executive committee that the sale. would be "inappropriate."

ZOA House was built in 1952 on land acquired from the Israel Lands . Administration

Ex-officer raps treatment of refugees by government

By LEA LEVAVI

Jerusalem Post Reporter TEL AVIV. -- The government has not done as much as it could to help Palestinian refugees in Lebanon, former Sgan-Aluf Dov Yirmiya, founder of the Jewish-Arab Public Committee to Aid the Refugees in Lebanon, told reporters

here yesterday. "During Operation Litani (in 1978), when the refugee camps were not hit, the government went very far out of its way to help, and even provided prefabricated homes for people whose houses were destroyed in the bombings," Yermiya said. "This time, it was a different world. I served as a reserve officer in charge of one of the socalled assistance units last June, and I heard (Economics) Minister (Ya'acov) Meridor say that his goal

is for the Palestinians to flee. eastward and not come back."

It was then that Yirmiya founded his committee, with Jewish and Arab friends. The committee provided over 70 tons of clothing and winter boots to refugees in Lebanon, with the help of the Joint Distribution Committee, Na'amat,' Austrian trade unions and others. and has recently raised money to set up 20 prefabricated classrooms at the Ein Hilwe refugee camp. Five other classrooms were built by. other organizations, but 15 more are. needed, for which the committee is still trying to raise money, Yirmiya.

Anyone wishing to contribute money to the committee may do so by asking his bank to credit account number 507915 at the Nahariya' branch of Bank Igud.

Eitan declined to discuss the mat-

ter with reporters last night, and

Justice Ministry officials so far are

refraining from stating categorically.

that the Dov Eitan whose name ap-

pears on the petition is the judge.

There are three courses of action

the ministry could take, if Eitan did.

sign the petition, said a spokesman.

The first is to do nothing; the se-

Did district court judge sign anti-war petition?

Jerusalem Post Reporter

The Justice Ministry is looking into a new controversy surrounding Jerusalem District Court Judge Dov Eitan, who a few weeks ago raised a storm when he said that in view of the "chaos" and ill-treatment of citizens at the Israel Broadcasting Authority offices he might be inclined to "burn down the building."

According to several newspaper reports, the judge has signed a petition being circulated by the Yesh Gyul organization of reserve soldiers, which is calling for a unilateral withdrawal of the IDF from

cond is for a higher level judge to. rebuke Eitan; and the third is for, Eitan to be called before a disciplinary court.

No action has yet been taken except for seeking clarifications, the spokesman said.

(Continued from Page One),

Barak added that the Syrians see the question of the Golan as connected with the "solution to the Palestinian problem," meaning, in the view of Damascus, an Israeli withdrawal fron all the territories conquered in 1967 in exchange for at most (a) cancellation of the state of war.'

Regarding the Soviet advisers serving alongside the Syrian Army, Barak said Israel estimates their number at "2,000" with the army, and between "2,000 and 3,000" manning "the system connected with the SAM-5" batteries.

Barak said a possible IDF withdrawal from the Shouf to a line along the Awali River "is not yet under discussion."

Regarding dissension in the ranks of the Fatah organization, Barak said "the situation is not yet critical: Arafat has come out of more critical situations." Media reports on the clashes between rival PLO groups in the Bekaa Valley were "in our opinion, exaggerated, he said Briefing reporters earlier in the

day in Tel Aviv. Barak said the Syrians are playing at brinkmanship in their efforts to annul the Lebanese-Israeli accord and retain their hold; over Beirut, "but they may yet be surprised if their tactics lead not in the direction they intend. Meanwhile, the Syrian tactic is to

try to provoke the Israelis by some deliberate outrage, such as shooting down an Israeli aircraft. In spite of official Syrian assurances that the fire aimed at an Israeli plane recent-... ly was accidental, Barak says it looked rather like a deliberate at-

Ուգ<u>վ :-</u> լ. -

tra est

ře...

Birti ...

hold Aviv men je

tempt to prick the Israelis. Asked about a report that Libya. has five nuclear bombs, Barak said, he "does not believe it."

Barak said the PLO has 4,500. fighters in the Bekaa Valley, 2,000,in Tripoli and the Lebanese north, a thousand in Beirut and some 500 in the central Lebanese hills. "The terrorists are slipping back into." Lebanon from the countries of dispersion," Barak asserted.

Confirming this, the deputy com-... mander of the PLO's military formations, Abu Jihad, yesterday said ... the PLO has recently decided to move some of its units from various countries into the Bekaa Valley to fight against Israel.

Orthodox throw rocks in Bnei Brak protest

Jerusalem Post Reporter BNEI BRAK. — Some 120 ultra-Orthodox Bnei Brak residents demonstrated here at 10 p.m. last, night, throwing stones at passing cars and blocking the intersection of Abarbanel and Jabotinsky streets.

The unlicensed demonstration was in protest against the construction of a cement plant in Kiryat Herzog, Bnei Brak.

A large police contingent dispersed the demonstrators and arrested five of them.

To the Forster Family in Basle

Deepest sympathy on the death

of your dear **TEO FORSTER**

Sammy, Haya and Dan Hurvitz Raanana, Israel

The Officers and Board of Directors of State of Israel Bonds

In-state Cabinet Chairman for Israel Bonds

moum the passing of MARTIN S. BOGAROD

(Western Pennsylvania, Eastern Ohio, West Virginia) of the Israel Bond Organization,

and extend sincere condolences to the family.

South African Ambassador David Latif (Eliahu) Toeg, veteran de Villiers du Bieson will speak today on South African-Israel Relations at the weekly meeting of the Jerusalem Rotary Club, 1 p.m. at Former Knesset secretary Netanel Lorch will be guest speaker today at the Haifa Rotary Club, Nof Hotel, at Ip.m. Birth GOLOMB - To Nechamah and Chaim, a daughter, at Hadassah Hospital, Mt. Scopus, on June 7, 1983, sister to Rinat and Yaron, granddaughter to Ruth and Leo Independence. In Memoriam Israel's intelligence community represented by families of the fallen, Defence Minister Moshe Arens, the heads of IDF intelligence, the Mossad and the Shin Bet - yesterday commemorated its dead in a ceremony held somewhere in Israel. PACT APPROVAL **ARRIVALS** Phyllis Sutker, national president of Pioneer Women Na'amat, U.S. member of the American section of the WZO, and Glona Elbling, national secepresident of Pioneer Na'amat, U.S., to attend the meeting of the Ziomst Executive and the Jewish Agency Assembly. Beirut press reports and the right-**MUBARAK** (Continued from Page One) 'After (the late President Anwar) Sadat died, they (Israelis)

Mubarak siad said. Mubarak yesterday began a

Congratulations

CBS Records welcomes the outstanding jazz-rock group

WEATHER REPORT here for their first Israel tour





More protests to follow Arabs' land strike

By YOEL DAR Jerusalem Post Reporter

JAZARETH. - The national comnittee of chairmen of Arab local souncils will intensify its fight mainst the Interior Ministry's decision to "appropriate tens of thousands of dunams of land" belonging to Arab residents under the jurisdiction of Misgav regional council in Galilee, the committee head Ibrahaim Nimr Hussein said yester-

Hussein added that the general strike held yesterday in Arab villages was only a warning, and next month there will be demonstrations in Jerusalem. If the new move does not yield positive results, an openended strike will begin. Hussein described vesterday's strike as a

Government officials dealing with Arab affairs said on the other hand that 10 out of 44 local councils disregarded instructions and refused to take part in the strike. Interior Minister Yosef Burg reiterated that there are no plans to

expropriate land belonging to Arab residents. He said his ministry is ready to correct mistakes which have been made during the planning of Misgav, "Such a severe action (as the strike) will only harm the interests of the Arab population," he

According to Ministry Director-General Haim Kubersky, the strike was unjustified since the Misgay council was established solely as a municipal administrative unit whose function is to serve all residents of the region. He said that no private lands have been requisitioned for inclusion in the new regional council's boundaries, nor will it include land previously allocated to another regional council.

Kubersky also said the director of the ministry's Northern District office has studied complaints by eight local authorities whose lands abut those of Misgav and has made certain changes in the new regional council's map borders. These changes will now be shown to member of the Knesset Interior Committee for their approval.

Rumanian 'righteous gentile' honoured

Jerusalem Post Reporter

Agarici Viorica of Rumania will be honoured posthumously today at a tree-planting ceremony on the Avenue of Righteous Gentiles at Yad Vashem.

Viorica, who was chairman of the Rumanian Red Cross, was instrumental in saving the lives of Jews from Rumanian city of lasi in the summer of 1941.

Those Jews were among the 2,000 survivors of a pogrom in lasi which left 10,000 Jews dead. They were

jammed into closed railway cars and shipped to two camps in Rumania. About 70 per cent of them died en

When the train to the camp at Calarasi-Iolamita arrived at Roman, after four days on the rails, Viorica, at great risk to her own life, ordered the military authorities to open the cars, remove the dead bodies and provide the Jews still alive with

Viorica's son Gheorghe, 73, will plant the tree in her honour. The ceremony is to take place at 4 p.m.

Internal lens can find inhaled objects.

By MARGERY GREENFELD Jerusalem Post Reporter

If a child accidentally inhales a sunflower seed, or any other foreign object, into his lungs, doctors at Hadassah-Mt. Scopus can locate the object with the aid of a tiny lens inserted through the mouth that transmits images to a television screen for instant monitoring.

The device, a video bronchoscope, the first of its kind in Israel, was installed two months ago in the pediatrics department, headed by Prof. Shimon Godfrey. But details of the device, donated

by Yitzhak Cohen of Britain, were only made public in yesterday's edition of the Hadassah house organ Hed Hadassah.

Bronchoscopy, or passing a tube bearing optical equipment through the trachea for a visual inspection of the respiratory system, has been performed for almost 50 years. But the new apparatus, manufactured by Sony, allows the physician to see enlarged images, in colour, on a television screen above his head in the operating theatre. Similar devices are in use for internal examination of other parts of the

U.S. sub in Ashdod Jerusalem Post Reporter

The American Sixth Fleet nuclear-powered submarine USS Grayling, accompanied by the frigate USS Joseph Hewes, has arrived in Ashdod harbour for a fourday visit.

This is the first time that U.S. combat ships have visited Israel since the start of the war in Lebanon. Supply ships have been the only callers here during the past several months.

The over 350-member crews of the two ships are the guests of the Israel Navy during their stay.

The Grayling is one of 37 Sturgeon class submarines intended to seek out and destroy enemy subs, using torpedoes and submarine rockets.



Prof. Raphael Goren has been appointed dean of the Hebrew University's Faculty of Agriculture at Rehovot, starting next autumn. Goren, born in 1931 in Tel Aviv, has been a professor since 1974.

Iwo Tel Aviv men jailed for robbing woman Kfar Shalem, knocking her to the

TEL AVIV (Itim). - A judge here resterday sentenced two men to hree years imprisonment, half of it uspended, for robbing a woman of gold medallion and £1.

Haim Shimshon, 29, and Daniel Wahab, 30, both of Kfar Shalem in Fel Aviv, were earlier convicted of ittacking the 57-year-old woman in valuables, worth about IS10,000. Judge David Wallach of the Tel

ground and robbing her of the

Aviv District Court said the attack was certainly a "terrible trauma" for the woman. The judge noted that the two had not expressed regret for their action.

Committee to study young Arab delinquency

Jerusalem Post Reporter

Following what it said was a sharp ise in juvenile delinquency among trabs, the Ministry of Labour and iocial Affairs has appointed a comnittee to study the problem and ecommend ways to deal with it.

The panel, headed by former MK ihmuel Toledano, who also served s the prime minister's adviser on \rab affairs, is composed of Jewish and Arab representatives of the notice, the ministry, the employnent service, the educational

system and the civil administration in the administered territories.

A report submitted several months ago to Labour and Social Affairs Minister Aharon Uzan noted that of the 9,459 youths between 13 and 18 referred last year to the probation service, 4,560 (48 per cent) were Arabs.

The report also said that 20 per cent of all juvenile offenders caught last year within the Green Line came from the territories, mainly the Gaza Strip.

KADIMA

ENGLISH DEPARTMENT OF THE ISRAEL LABOUR PARTY KADIMA, the English-speaking Department of the Israel Labour Party, applauds the initiative of the Leadership Bureau of the Party, in its decision of June 2, 1983, regarding the current situation in Lebanon, and herewith reiterates its position:

- 1. We are opposed to Operation Peace for Gaillee, in all its stages, becoming an extended war in Labanon, and set forth the following goals:

 a. avoidance of war with Syria
 b. the return of all our soldiers from Lebanon
 c. the assurance of peace and security for our northern
- 2. In order to insure these goals, we insist upon the following initiatives:
 - a. the withdrawal of all IDF troops from the Shouf Mountains and the Beirut area in the coming days, even if Syria should not agree to withdraw its troops from Lebanon, and the replacement of IDF troops with the Multinational Forces.

 b. the creation of a security zone in South Lebanon, through direct consultations with the United States and the Government of Lebanon. This zone shall be manned by forces consisting of international troops and the army of Major Sa'ad Haddad, with the express purpose of protecting the refugee camps in the area, as well as additional security arrangements which will enable the Withdrawal of all IDF forces within two or three months.

We call upon the Government of Israel and the People of Israel to support these proposals and to put an end to the current conflict involving our soldiers

ALL IN AGREEMENT WITH THE ABOVE STATEMENT ARE URGED TO CONTACT: EADOMA, 110 HAYARRON STREET, YEL AVIV, TEL. 03-242614, TO EXPRESS THEIR SUPPORT.

Shiff files complaint against Lahat

By CAROL COOK Jerusalem Post Reporter

TEL AVIV. - Hotelier Haim Shiff said yesterday that he has filed a complaint in the High Court of Justice against the Tel Avivmunicipality for razing a structure on his building site, and warned that he will wage a campaign against Mayor Shlomo Lahat's re-election. The mayor says he isn't worried.

City Hall on Sunday night tore down the cement block structure, which was built to house the construction elevator on a tower Shiff is building above Shekem on Rehov bn Gabirol.

Shiff's original permit for the elevator and related structure ex-

pired six months ago. Shiff was asked to remove the structure after he failed to take a number of steps required to ensure public safety, the municipal

spokesman's office said. The structure had been built on the sidewalk adjoining the construction site, and pedestrians had to walk into the busy street to get around it.

Shiff denied that the structure posed a danger to pedestrians. He said the whole matter is rooted in a personal conflict beeen the mayor and himself, dating back to the last municipal elections, when Shiff supported the Labour Party candidate. Asher Ben-Nathan, against Lahat.

"I said we needed a mayor with a head (rosh ir im rosh), not someone, like Chich. He's not serious, and he's unstable. He's a danger to the public," Shiff said.

Lahat, who is seeking a third term, has been nominated as Likud candidate both by his own Liberal Party and Herut, Shiff's party.

"I hope the Likud will withdraw his candidacy," Shiff said.

Lahat told The Jerusalem Post he isn't worried about such a possibility. "What counts is to maintain law and order. Everyone is equal before the law. Mr. Shiff, to my sorrow, violated the law, and I had to react," said Lahat.



Energy Ministry Director-General Uriel Lynn (right) inspects a solar collector yesterday at the dedication of a solar-powered heating system at Kibbutz Alumot. Such systems already save the country some \$50 million annually in energy costs, he said.

Ne'eman: Nuclear energy will power nation

Jerusalem Post Reporter

TEL AVIV. - Israel is 20 years behind in the development of nuclear energy options, but the government decided last month to implement a programme to build nuclear reactors in Israel, Science and Development Minister Yuval Ne'eman said on Monday. He was speaking at Tel Aviv

University upon the inauguration of a chair in theoretical nuclear physics bearing his name.

Ne'eman said that a shortsighted decision was made in 1963 by the government in power at that time, but that he hopes the country will be able to meet at least some of its energy needs through nuclear power within the next decade. "Whoever thinks that if OPEC is

down now, they are going to stay down, lacks a real understanding of the situation," Ne'eman said. "OPEC has had its ups and downs before. Oil is too expensive to be used for energy, and other energy sources must be developed.

"The country's energy needs can be met by a ship full of coal docking here once a week" he said. Using nuclear energy would almost eliminate such dependency, said Ne'eman.

He said France is the country hich has done the most to develop nuclear energy and he is therefore sure that it is no coincidence that the money for the chair in

theoretical nuclear physics was donated by the French Friends of Tel Aviv University.

Yesterday, the university's Gordon Centre for Energy Studies was dedicated. The university has recently expanded its research and teaching on energy-related subjects. earmarking many resources for this

The centre, named for Swiss industrialist Gershon Gordon, will encourage teaching on all levels, particularly on the advanced graduate level, as well as both basic and applied research. It will also coordinate the university's activities in this field and serve as a clearing house for information both inside and outside the university.

Maccabi fund doctors 'cheat on prescriptions'

Jerusalem Post Reporter

Doctors employed by the Maccabi Kupat Holim fund have fraudulantly collected millions of shekels from it, members of the Knesset State Control Committee were told yesterday.

The subject of payments to doctors was raised after the state comptroller's report complained about the fund's faulty control of pay-

Speaking to the committee, fund director-general Rafi Roter said that about 6 per cent of the payments to doctors for visits by patients were based on false or incorrect reports. In addition, some pharmacies collaborated with doctors in cheating the fund by reporting inflated sums. As an example, Roter cited the

case of a doctor who prescribed a larger quantity of medicine to a patient than required. The pharmacy gave the patient only a part of the medicine prescribed and sold him cosmetic products for the difference. The pharmacy then sent the bill for the entire purchase to Kupat Holim Maccabi.

Roter said that the fund generally refrains from filing complaints to the police, since the process of bringing doctors and pharmacies to declared.

trial is long and costly.

State Comptroller Yitzhak Tunik in his recent report criticized this practice, and said that complaints should be filed as a way of deterring prospective cheaters.

Tunik added that the root of the problem is inefficient control by the fund over the doctors.

In a statement published after the committee meeting, Roter asserted that the comptroller's report referred to the 1979-81 period, and the sums involved did not reach millions of shekels.

Roter said that only 10 doctors of the 900 employed by the fund were involved, and in only one case were legal charges lodged.

Roter said last night that it was the fund itself which fined or expelled those doctors who were found guilty of such offences by the fund's own investigative and disciplinary bodies. In one case, judicial proceedings were instituted.

Roter added that the comptroller in his report praised doctors and pharmacists in general for doing their jobs well. "It is unfair to blacken the name of all doctors and pharmacists just because of the misdeeds of a handful," Roter

'High speed' traffic courts to be introduced shortly

By AARON SITTNER Jerusalem Post Reporter

Seven "rapid justice" traffic courts will be in operation within a month, Judge Moshe Nacht, director of courts, announced yesterday, following a meeting with Transport Minister Haim Corfu.

The decision to establish the tribunals came after an emergency conference of representatives of 40 official and voluntary organizations involved in the prevention of road accidents. Moshe Ariav, director of the Road Safety Authority, warned of an expected increase in serious accidents in the coming months because of the heat and the large number of children on the roads and streets during the school holidays.

Another factor, he said, was the continuing lag between highway construction and the burgeoning number of motor vehicles plying the country's roads - now an estimated 720,000.

Police Inspector-General Ray Nitzay Ivtzan told the gathering that two "tactical law enforcement units" devoted especially to safety have been put on duty in the northern and central sectors of the country. In addition, about 1,000 civil guard members have been assigned to traffic control.

Argentina urged to find *desaparecido*

By LEON HADAR Jerusalem Post Correspondent

NEW YORK. - The Anti-Defamation League (ADL) of B'nai B'rith is pressing Argentine authorities to step up the search for a Buenos Aires Jewish man who has been missing since April 19, it was disclosed this week.

Rabbi Morton Rosenthal, director of the ADL's Latin American Affairs Department, said that the disappearance of Carlos Alberto Bamballi is "particularly shocking,

insists that the practice of abducting people has come to a halt." When the military took power in 1976, thousands of persons "disappeared" in Argentina.

Rabbi Rosenthal said that the ADL's associate national director Abraham Foxman had cabled Argentina's President Reynaldo Bigone on May 9, requesting his personal intervention in the Bamballi case. Since then, the league has been told by the Argentine Embassy in Washington that efforts are being made to locate the m

Ansar prisoners again protest war

Jerusalem Post Reporter

METULLA. — Disturbances broke out vesterday afternoon in the Ansar camp in southern Lebanon as prisoners again demonstrated to mark the first anniversary of the

As on Monday, they displayed placards against Israel and the IDF. Several tents were also burned. Large IDF forces have sur-

rounded the camp for the last two

days, but so far have refrained from intervening."

Security sources speculate that some of the hundreds of new detainees rounded up in southern Lebanon on suspicion of hostile activity and placed in the camp during the last two weeks may be behind the disturbances.

In the Ein Hilwe refugee camp in Sidon, a bomb exploded vesterday outside a shop. Security sources believe it was a criminal matter.

Winter eats into St. Peter's fish crop

Jerusalem Post Reporter

HAIFA. - Last winter's severe weather created a serious shortage of St. Peter's fish, driving up their retail price to IS300 a kilogram, double the usual price. Last winter, several hundred tons

of the sub-tropical fish_succumbed

to the low temperatures in their

ponds, and supplies have been

tons weekly.

"We are doing everything we can to end the shortage quickly," the secretary of the breeders union, Amnon Levin, said yesterday. The measures include marketing fish before they reach full size and allowing kibbutzim not badly hit by the frost to market fish above their usual quotas.

reduced to one-fifth the usual 50

Tel Mond suicide set fire to himself

Jerusalem Post Reporter TEL MOND. - Mordechai Levy, 25. of the Eshkol quarter in the moshava Tel Mond, set fire to

himself and died following a quarrel with his brother. The man was a bachelor, described as a loner, who lived with his parents. He had been unemployed for years and was con-

tinuously depressed. Yesterday he poured petrol over himself two metres from the family home. Doctors failed to save him. Earlier, his brother had tried to lecture him "to change his ways."

PURE CANADIAN MAPLE SYRUP 250 m., now available directly from importer. Tivoli Ltd., Industrial area. 1 Maskit

HORMONES. — Prof. Zvi Laron will hold the Irene and Nicholas Marsh chair in endocrinology and juvenile diabetes, inaugurated yesterday at Tel Aviv University's Sackler School of Medicine. Major research projects are planned on disturbances in growth and sexual maturation, and the development of new treatments for these and related disorders.

ATTENTION TOURISTS!!! YESHIVAT HATFUTSOT

(Diaspora Yeshiva) CULTURAL CENTER MT. ZION JERUSALEM DON'T MISS THE

Special Program at the Cultural Center Auditorium every Monday and Wednesday, 9:00 p.m., featuring renowned singers and talented Hassidic dancers. For information, please contact: Reuven, Tel. 02-716841,

Permanent Vehicle

St., Herzliya. Tel. 052-557108

Identification

IDENTICAR SECURITY SYSTEM AS MENTIONED IN MARTHA'S COLUMN

with the

Phone: 03-254605 (24 HOURS) 03268094 DOOR TO DOOR SERVICE AVAILABLE.



1. BIALIK PRIZE — for Belles Lettres and Jewish Studies

The prize will be awarded for a new literary work, written in Hebrew, or for a collection, — e.g., poetry, stories, novels, plays, essays, biographies, etc. **Jewish Studies** The prize will be awarded for a printed report of research into the history of the Jewish people.

its Tora, language, literature, land, life or art -- any branch, any period. TCHERNICHOWSKY PRIZE — for Outstanding Translation The prize will be awarded for an outstanding translation from the original into Hebrew of an out-

standing world class work — belies lettres, or scientific work — published in the two years prior PERETZ NAFTALI PRIZE — for Scientific, Economic and Social Research The prize will be awarded for a piece of Israeli research into an economic or social subject that

has appeared in a printed publication or journal. Nominations may be submitted by social, economic and social research bodies, educational and research institutions, publishers and the writers themselves.

Nominations should be submitted in four copies, registered post, by June 30, 1983, to: Iriyat Tel Aviv-Yafo, the Director of the Education, Youth and Culture Administration — Municipal Prizes, Tel Aviv 64 162, or they may be delivered to Aviva Sans. 11th floor, Room 1140. City Hall. Those wishing to receive the regulations governing the award of the prizes should write to the above address, or phone 03-438473.

14 Shekels per Day*

New Price for The Jerusalem Post

"Must be a mistake.

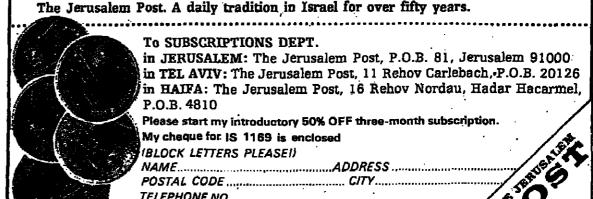
The Jerusalem Post at 14 shekels a day? In these days of rampant inflation? It CAN'T be..."

It's true. The Jerusalem Post announces a new price for new subscribers - 14 shekels per day*. That's a 50% saving on newsstand prices.

AND DELIVERY IS FREE — TO YOUR DOORSTEP.

What's more, you need not be concerned with rises in price during the term of the three-month subscription.

Now is a great time to introduce the Jerusalem Post into your home every day of the



To SUBSCRIPTIONS DEPT.

in JERUSALEM: The Jerusalem Post, P.O.B. 81, Jerusalem 91000 in TEL AVIV: The Jerusalem Post, 11 Rehov Carlebach, P.O.B. 20126 in HAIFA: The Jerusalem Post, 16 Rehov Nordau, Hadar Hacarmel,

Please start my introductory 50% OFF three-month subscription. My chaque for IS 1169 is enclosed

(BLOCK LETTERS PLEASE!)

TELEPHONE NO Offer valid until June 30, 1983



U.S.-Soviet arms talks reopen today

GENEVA (AP). — Signalling a more flexible negotiating stance, the U.S. yesterday prepared to table fresh, "modified" proposals in this week's round of talks with the Soviet Union on halting the strategic arms race.

The chief American delegate, Edward Rowny, was expected to arrive in Geneva only shortly before this afternoon's meeting with his Soviet counterpart. Today's meet marks the end of a 10-week spring recess that has brought seemingly significant, though unspecified, shifts in the American position in the secret negotiations. President Ronald Reagan, campaigning for Congressional support for his plans to install intercontinental MX missiles by 1986, has announced he will

MANAGUA (Reuter). —

Nicaragua said yesterday that one

of three U.S. diplomats ordered out

of the country was involved in a plot

to kill Foreign Minister Miguel

d'Escoto with a poisoned bottle of

State Security Director Lenin

Cerna told reporters that Ermila

Loreta Rodriguez, second secretary

at the U.S. Embassy, took part in

the plan to poison d'Escoto with

French wine laced with thalium.

poisoned bottle of wine, produced

by French Benedictine monks, and

added that it was a favourite of

d'Escoto, who is a Catholic priest.

He said the U.S. Embassy in

Managua tried to lure a Foreign

He displayed what he said was the

his favourite wine.

Nicaragua: U.S. diplomat

involved in murder try

modify instructions to the U.S. team to bring them into line with proposals by a presidential commission headed by retired Lt. Gen. Brent Scowcroft.

recommendations is that the opening talks should place emphasis on making warheads, rather than missiles, the basic unit of account in the negotiations. The current U.S. proposal calls

One of the panel's prinicipal

for both sides to reduce warheads by about one-third to 5,000 each and cut the number of land and submarine-based missiles to 850.

The Soviet delegation arrived for the talks yesterday and urged the Americans to show "political will" to reach an accord.

Ministry employee into giving

Cerna said David Noble Grieg,

first secretary at the embassy, was

expelled for giving a Nicaraguan

citizen a radio device to jam local

stations and broadcast anti-

Earlier, a U.S. Embassy

spokesman described as-

preposterous Nicaraguan charges

that the three diplomats plotted to

kill senior officials as part of a plan

In Washington, informed sources

said the State Department was

preparing to order a number of

Nicaraguan diplomats to leave the

country in retaliation for the expul-

sion of the three diplomats.

to undermine the government.

d'Escoto the wine as a gift.

government messages.

A brief statement by Alexei

Obukhov, deputy chief negotiator. said the Soviet Union would enter the talks with the "assumption that such agreement is both possible and necessary.

In response to a question, he said that chief Soviet negotiator Viktor Karpov had remained in Moscow hecause "he is not well." He declined to answer other questions, but Soviet diplomatic sources said Karpov might join the talks later

U.S. Secretary of State George Shultz left Washington yesterday for a NATO foreign ministers meeting in Paris to solicit allied views on how to speed up the negotiations with the USSR on limiting nuclear weapons in Europe.

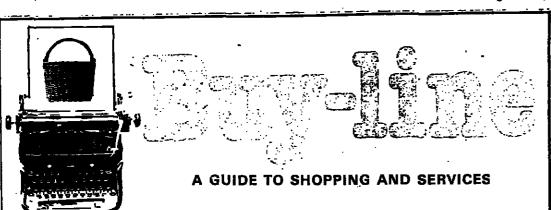
Jet fighter lands on freighter's deck

MADRID (Reuter). - A British Sea Harrier jump-jet made an emergency, landing on a Spanish cargo ship in the Atlantic after losing radio contact with its aircraft carrier base, a British Embassy spokeswoman said yesterday.

The single-seat fighter, able to take off and land vertically, put down safely on the deck of the cargo ship Ai Raigo at about 19:00 GMT Monday night off Portugal, while on patrol from the carrier lllustrious.

A shortage of fuel prompted the pilot of the £7 million (IS450m.) aircraft to make the emergency landing, which was believed to be the first time a Harrier in trouble has put down on a handy merchant

(Advertising Section)



CHINA TOWN TEL AVIV Israel's Only Chinese Gourmet

Center For the do-it-vourself cook, we provide all your Chinese shopping needs. Fresh bean curd, sprouts, spices, cooking utensils, sauces, cookbooks, with items arriving continuously. Check out the new Japanese corner. Open 6 days 10 a.m. to 10 p.m., Friday 9-4 54 lbn Gvirol St. Tel. 267822.



MAOF CHARTER 1 now has two new destinations..... HAMBURG and NICE. Every Friday, for only \$425, MAOF departs for HAMBURG, the city with the world's most exotic seaport, and people well known for their hospitality. MAOF departs for NICE every Tuesday, the capital of the French Riviera. well known for its casinos and exotic beaches. Be sure to bring your beach shoes. Both prices include airfare and transfers to and from the airport. If tickets are paid in full within one week of making your reservation, MAOF will give you free health and baggage insurance. Subject to IT charter regulations; all packages include transportation and accommodation. Maximum four weeks. For more information on hotel and flight reservations, contact nearest travel agent of MAOF CHARTER 1 at Dizengoff Center. Tel. 03-296174.

SUMMER FASHION FESTIVAL COLO ΑT

A special sale in summer fashions for the entire family. begins this Friday June 10, at KOL BO SHALOM. In the women's department, for example, fashionable Alaska Sportlife dresses in beautiful colours, were originally IS1785, now only IS 1425. A 20% discount on a wide assortment of ladies' pants such as Stonewash slacks. Beautiful PIERRE CARDIN tricot shirts reduced from IS 650 to IS 520. GIDON OBERSON has a special promotional sale on swimwear - only IS 1250. Exclusive at KBS, specially imported from the U.S., a wide range of underwear - 25% discount on all nightgowns and robes. In the children's department, also imported fron the U.S., a selection of outfits and dresses. exclusive to KBS. In the men's department, PACO RABIN shirts are reduced by 25%, as are LONG JOHN pants. Men's robes are reduced from IS 950 to. IS 650, a 30% discount. Finally, in the shoe department, a 20% discount on an assortment of women's sandles, A worthwhile visit for the whole family at KOL BO SHALOM.

BLANKETS, ETC.

Have you cleaned all your blankets and quilts before storing them? How about your sweaters, jackets, suits and all the other wool garments you own? Remember that stains are much harder to remove after they have been stored for some time. So do check your garments first... and bring needs cleaning to LILI DRYCLEANERS, the best in town, having won, for the second year in a row, the BEST BUSINESS AWARD. At LILI's every garment is checked prior to cleaning (even those labelled manufacturers' instructions) so whatever the type and colour of the fabric. you're assured of perfect handling. They specialize in oneday service and, for an extra charge, you can even have EXPRESS service within a few hours. Your clothes come back looking like new. Remember LILI DRYCLEANING at 263 Dizengoff, Tel. 03-445629, 12 Sderot Masaryk, T.A. Dekel Cinema passage, Shikun Bavli, 33 Ramon St., Monosson.

EVERY DAY IS ATKING SUN-DAY AT



Right now, take advantage of all that EILAT has to offer! A sea-splashed vacation paradise with miles of beaches, clear waters of the Red Sea for snorkling, swimming and surfing. Take your choice of ARKIA SUPER SPECIAL SAVINGS at 45% off and have a memorable holiday. For more details contact ARKIA: 03-413223/4/5, 233285, Tel Aviv; 02-225888, Jerusalem: 04-643371, Haifa; or 053-23644, Netanya.

AL REVAV

RUG AND UPHOLSTERY CLEANING

... What's more pleasant than a spanking clean house? AL REVAV specializes in cleaning carpets (including wall-to-wall). and upholstery and repairs where needed. All work is done with the newest systems available. Their cleaning service for apartments and houses continues, including polishing, waxing and windows. When the team leaves, your home is sparkling new. With their experience and authority and the latest equipment, work is done quietly and efficiently without creating bediam. Call Shmuel for an estimate at 03-330344/293665, 7 Ben Ami

The BUY-LINE is a weekly featured shopping guide serving residents of and visitors to Tel Aviv. To advertise in this column please contact SHULIE GUGENHEIM at the Jerusalem Post. Tel. 03-294222.

POOPED PETUNIAS??

No wonder, after the tremendous show they gave this spring. To keep the show going on and on through the hot summer, replant or interplant with fresh Petunias now. Choose from Grandifiora or for better heat resistance the Multiflora. We have both types available

MARGANITE NURSERIES, 16 Havradim St., Ganei Yehuda, 03-758792.



Having problems deciding which car to import? For OLIM HADASHIM, especially with car privileges, NEW CAR LTD. can be a great time saver. NEW CAR LTD. answers all your questions and acts as a consultant in importing foreign cars, particularly BMW, FORD SIERRA, OPEL, and all American GENERAL MOTORS models. Once you've decided, they will order it for you, guarantee all inspections, clear it through customs, and deliver it ready to drive. The speciality of NEW CAR LTD. is in delivering cars to your door in the shortest time possible. If your choice is in stock abroad. delivery can be in two weeks. Come in and find out for yourself at: 5 Kikar Malchei Yisrael, Tel. 236785. Open 9 a.m.-8 p.m.

DOG FARM — **BOARDING KENNELS**

Ex-Aussies, Denise and Aryeh Cass, have just opened a boarding kennel at Moshav Beit Halevi near Netanya (just north of Beit Lid), and are offering your dog a happy holiday in the pleasant surroundings of orchards, and you peace of mind to enjoy your trip. PICK UP AND DELIVERY SERVICE. Open for inspection Fridays and Saturdays. Tel. 053-44615, code 5527



NEWEST **COLOURS FROM** ITALY

What an array of beautiful bags and accessories at ZARFATI'S. All the latest and most up to date colours and styles have just arrived from Italy. The new Valentino leather wallets are beautifully designed in pastel colours and combinations. What a great addition to your summer wardrobe. NEW! NEW! The latest fashion from Italy; long slender (smoking) pipes for women! In colours to match your mood. Come in and see them along with all the other beautiful gift items in the shop. ZARFATI 8 Heh lyar, Kikar Hamedina, Tel. 03-269656.

Iraq's Hussein West Sahara dispute halts bids for partial opening of Africa summit ADDIS ABABA (AP). - A comcease-fire

BAGHDAD (Reuter). - Iraqi

President Saddam Hussein has

proposed a limited cease-fire in the

war with Iran. It would cover the

Gulf and its entrance through the Strait of Hormuz, the official Iraqi

news agency INA reported yester-

In an open letter to the people of

Iran, the third since February, Hus-

sein said the proposed cease-fire

would cover the Gulf area.

"including its waters, ports, coasts

It would allow free passage for all

ships, including those of Iran, and

the export of oil through the Gulf,

"even if battles continued on the ground."

by one day a report by the Iraqi News Agency that Baghdad had is-

sued a new warning that it would

sink any vessel sailing in what it had

declared to be a war zone at the

Lloyds Shipping Intelligence in

London said last week that Iraqi

planes had seriously damaged two

merchant vessels near the Iranian

port of Bandar Khomeini in the war

Meanwhile, Kuwaiti Prime

Minister Sheikh Saad al-Abdullah

Sabah said yesterday that his

country had redoubled its efforts

and intensified its contacts with

Teheran and Baghdad to help end

S. African parents

proud of rebel sons

on eve of hanging

JOHANNESBURG. (AP). - The

parents of three black nationalist

guerrillas scheduled to hang tomorrow say they are proud of their sons

and are demanding that their bodies

be returned for burial after the ex-

"Go well my son, I love you. I am

proud of you because you're to die

for your people. We'll meet where

you are going. You must know the

struggle will not end even after your

Her son Semano Mosololi, 25,

Marcus Motaung, 27, and Simon

Mogerane, 23 are scheduled to hang here after being convicted of high

treason and murder in attacks on

police stations in which four

Mafia drug bosses

convicted in Sicily

PALERMO, Sicily (Reuter). - An

Italian government crackdown

against the Mafia took a major step

forward on Monday night when a

court sentenced alleged leaders of

three Palermo clans to prison terms

totalling 400 years on drugs, arms

and organized crime charges.

The tribunal sentenced Tommaso

Inzerillo, Rosario and Giuseppe

Gambino, Enanuele Adamita and

Filippo Ragusa to 20 years each.

in the trial of 75 alleged members of

the Mafia's Spatola, Inzerillo and

Gambino "families," was sentenced

to 13 years in prison and a \$53,000

Soviets Iaunch

companion probe

MOSCOW (AP). - The Soviet

Union yesterday launched a compa-

nion space probe to one launched

last week, and it is expected to ap-

The official news agency Tass

proach the planet Venus this fall.

said Venera-16, launched five days

after the unmanned spacecraft

Venera-15 was sent toward Venus,

was functioning normally and all

Venera-16 will reach the environs of

Venus early in October." Tass said

the research to be carried out

simultaneously by the two space

probes "will make it possible to

considerably expand the body of in-

formation about the surface and at-

PARIS (AP). - Pope John Paul II

plays a more important role in the

world than U.S. President Ronald

Reagan or Soviet leader Yuri

Andropov, according to a French

opinion pool published yesterday.

the three following persons which seems to you to play the most important role in the world today?"

The pope was judged more impor-

tant by 40 per cent of those inter-

viewed, Reagan received 34 per

cent and Andropov 8 per cent.

The respondents were asked; "Of

mosphere" of Venus.

Pope's role overrides

Reagan's, French think

Tass said, that "like Venera-15,

on-board systems were working.

Rosario Spatola, chief defendant

policemen were killed.

death," said Sarah Mosololi, 56.

head of the Guif.

the fran-fraq war.

ecutions.

The cease-fire proposal followed

and skies

mittee of African leaders failed yesterday to resolve a dispute over the Western Sahara and salvage a continental summit, whose opening planned for Monday, has been delayed by the issue. "So far there has not been any

breakthrough," Peter Onu, assistant secretary-general of the Organization of African Unity (OAU), told reporters after a two-hour session of a 21-nation committee assigned to seek a compromise on the question of whether Western Sahara delegates should be allowed to sit at the summit.

Onu, a Nigerian, said the committee decided to call an informal meeting of all delegations gathered

for the 19th OAU summit at 3 p.m. vesterday and let them try to thrash

out the issue. "We feel the matter is so important that all the member states shall be present - not just the 21.." Onu

Ethiopian police imposed extraordinary security for the committee meeting, physically barring some delegates from the session, amid atters over heavily armed Libyan bodyguards.

The committee, including Libyan leader Muammar Gaddafi, met yesterday morning for the second time. A Monday night session also ended in stalemate.

(See Back Page)

Over 100 Soviets killed in river cruise ship disaster

MOSCOW. - More than 100 Soviet tourists were killed on Sunday when a Volga River cruise ship rammed a railway bridge at dusk, ripping off the upper deck, a spokesman for the state travel agency intourist said yesterday. There were unconfirmed reports that the death toll was closer to 200.

The spokesman said those killed were in a film theatre on the ship's upper deck when the Alexander Suvorov hit the bridge on Sunday

Three officials at the Ministry of River Transportation of the Russian Federation refused to give any details of the crash, except to say that the ship was made in Czechoslovakia.

The Intourist spokesman, who refused to be named, said the ship

could carry 350 to 360 passengers, but he was not sure how many people were abroad at the time of the

He said the accident happened about 10. p.m. near the industrial city of Ulvanovsk, the birthplace of Vladimir Lenin, about 720 kilometres southeast of Moscow.

The Soviet government announced the disaster in a special statement Monday night, but gave no details.

It said a high-level commission of inquiry headed by Politburo member Geidar Alivev had been set

The findings of the commission are most unlikely to be published, however, judging by past Soviet practice. (AP, Reuter)

Rebels reportedly overwhelm Afghan commando battalion ISLAMABAD, Pakistan (AP). when they were engaged by the Mu-

Moslem guerrillas killed nearly all members of an Afghan Army battalion after a three-day battle, western diplomatic sources here said vesterday.

They said the crack 38th Commando Unit, based in Kabul, suffered some 200 casualties, while the remainder, about 100, surrendered to guerrilla forces during three days of heavy fighting which ended May

Delayed accounts of the battle were provided by travellers reaching Kabul, said the sources, who would not be named.

The Afghan troopers apparently were on "sweep operations" through southeastern Paktia province near the Pakistan border, iahedin. Moslem insurgents also knocked

out runways at two major Soviet air bases last week, reportedly damaging at least one Soviet transport plane and closing both airports for several days. As of June 3 the airport at Herat,

near the border with Iran, remained closed, the diplomatic sources said. Guerrillas fired rockets and pos-

sibly missiles in both attacks on the Mazar-E-Sharif base in northern Afghanistan, close to the Soviet border, they added.

That attack also resulted in severe runway damage that closed the airport and forced Soviet planes. to land on a dirt strip beside the runway, the sources said.

El Salvador partly cut off as rebels blast key antenna

rebels blew up a key radio antenna Monday night, isolating eastern El Salvador and sharply reducing telephone and other communications throughout Central America.

A spokesman for the National Telecommunications Administration, who asked not to be identified for security reasons, said that the damage was extensive and the state-

Altogether, 59 defendants were found guilty in the trial, the first unowned agency lacked many parts der tough anti-Mafia laws pushed and components. He could not say through the Italian parliament last how long it would take to repair the year after the murders of a prominent local Communist politician The rebels' clandestine Radio and the Palermo police chief. Venceremos said in a broadcast that guerrillas who attacked the installa-

tion routed the 60-man army guard there and dynamited the main antenna. A telecommunications expert

said the dish-antenna at El Pacayal, 135 kilometres east of the capital in San Miguel province, was a key relay point for microwave communications in the region. He said telephone, telex, televi-

sion, telegraph, and direct-line connections were sharply reduced and delayed because of the attack. The

SAN SALVADOR (AP). - Leftist entire eastern part of El Salvador was cut off, and communications with Guatemala, Honduras, Nicaragua, Costa Rica, Panama and Mexico were also affected.

Radio Venceremos said the guerrillas killed and wounded 16 soldiers and captured three at El Pacayal. Military sources here said they had no information on the attacks.

Last week, the rebels seized Mt. Cacahuatique, about 170 km northeast of the capital, and damaged a radio installation on the slopes of the 1,500-metre volcano, part of a military communications network designed by American non-combat military advisers stationed here.

It was the 26th major rebel attack on the nation's power grid this year, Along with blocking highways and burning crops, this is part of a guerrilla campaign to wreck the economy in the civil war they launched in October, 1979.

Sources at the state power company said that the northern province of Chalatenango has been without electricity for at least a day because of guerrilla sabotage.

by Finnish border guards and

returned to the Soviet Union after

he attempted to escape to the West.

He was kept in a psychiatric

hospital for five years. He was

released in 1979 and in February

1981 was re-arrested and again

placed in a mental hospital.

3 years' jail for Soviet peace activist In 1974, Shatravka was arrested

MOSCOW (AP). - A Siberian woodworker who circulated a petition calling on the U.S. and the Soviet Union to scrap their nuclear weapons has been sentenced to three years in prison, his wife said yesterday. The man, Alexander Shatravka,

was arrested last July as he collected signatures on a petition patterned after appeals by an indepen-dent peace group in Moscow. His wife, who goes by the name of

Anna Gordienko, told western reporters that her husband was convicted of anti-Soviet slander on April 26 in a trial in Vonyegan, a town in western Siberia. DEMPSEY. - Heavyweight box-

ing champion Jack Dempsey, who died last week aged 87, left an estate valued at between \$100,000 and \$250,000, dividing it equally between his wife and two daughters.

TOMORROW — Haga (Civil Defence) Exercise in Petah Tikva and Tel Aviv

Tomorrow, Thursday, June 9, there will be a Haga exercise in Petah Tikva and Tel Aviv. In the exercises, Haga, Israel Police, fire brigade and Magen David Adom personnel will participate. Civil defence incidents and fires will be staged. The klaxons of fire engines and rescue vehicles will be heard.

in the event of a real attack, the sirens will sound a rising and

Soccer debut Post Sports Staff

Israel's Olympic soccer team makes its debut tonight against West Germany at Wuppertal at 7:30 p.m. Israeli time. There will be a live radio broadcast but no television COVERAGE.

The expected line-up his Alter (goalkeeper); Lasry Parcelaid (captain), Hawal and Plannii (defence); Yerushalmi, Davidi and Jano (midfield); Yanoi, Landan and Armell (strikers).

Israeli yachtsman comes in third

WEYMOUTH, England (Reuter), Shimshon Brokmun of Israel came third in the first race in the world 470 class yachting championships yesterday. David Barnes of New Zeuland won.

Heavy storms on Monday Washed out the scheduled start and high winds penterday Schedule the start of the competition until late afterping. Wolfging Hunger of West Germany was account, with Brokman in third place just about of reigning champion Jorn Burowski of East Germany.

McEnroe loses feet, keeps his temper

LONDON (AP). - John McEnros defeated Jeff Borowiak 6-3, 6-3 vesterday, and then complained that the grass court at Queen's Chib was close to unplayable. McEnroe fell on the slippery turf half a dozen times during his first round match in the \$203,000 Stella Artois Grand Prix Tennis Championships.

"Would you like to try to play on this court?" McEnroe said to the crowd after one tumble. But he kept his temper under a tight rein. ..

Queen's Club was bathed in hot sunshine, but recent heavy rain had left its mark on the grass.

"They usually do a fine job on the courts at Queen's Club," McEnroe said. "In fact, they are usually better than Wimbledon, I guess the Wimbledon courts must be in a bad state too."

Wimbledon starts June 20, and McEnroe will be trying to regain his title from Jimmy Connors. Last year Connors beat McEnroe in the final in both the Queen's Club event and at Wimbledon,

Jimmy Connors and Ivan Lend also won their first round matches. The main unset of the first round was the defeat of Australian Mark Edmondson by a virtual unknown. Tom Cain of the U.S., 6-3, 7-6,

Molitor's triumph

NEW YORK (AP). --- Paul Molitor drove in three runs with a double and a homer as the Milwaukee Brewers survived Ron Jackson's grand-slam homer in a six-run eight inning to beat California 9-7 on Monday night. Molitor hit four of Milwaukee's 16 hits. He singled and scored on a double by Cecil Cooper in the first inning. The Angels tied in the third on Bob Boone's homer and the Brewers took the lead for good in the fourth on Molitor's tworun double.

th

PERC!

 $t_{20000, \pm 10}$

Many.

ر. الريوم الم

Mile.

Elsewhere in the American League, a two-rat homer by Cal Ripken Jr. and Leo Hernandez's three-run shot powdered the Beltimate Orioles past Toronto 8-1 in a game builted by rain in the sixth iming. Scott McGregor allowed five hits, including a homer by Chiff Johnson, on rotte to

Jays.
In Boston, Ahm Trammell slegged a three-ran homer in a five-run eighth huning that helper carry the Detroit Tigers to an 11-6 victory out Boston. Lou Whitaker and Enos Cabell aim homered for the Red Suc.
Steve Kemp his a the-breaking, three-run homer and Craig Nettlen added his second sole solution of the game to highlight a five-run algebit himing that gave New York a 6-2 victory over Senties. Ron Guldry scattered six hits and atruck out seven batters en route to his fifth complete man seven batters en route to his fifth complete gum of the year and fifth consecutive victory. Oakland's game at Cleveland was raised on

There were no games scheduled in the

Junior soccer

MEXICO CITY (Benter). — Uraguay yeste-day became the first team to qualify for the last eight of the World Youth Soccer Cup, while de Netherlands knocked out the Soviet Union The South Americans bent Poland 3-1 in a grow "B" match. The Netherlands beat the Soviet Union 3-2 is

the morthern city of Monterrey and Brazil out-classed Nigeria 3-0 in Guadalajara in yester-day's other games, both in group "D."

Ramadan: No alcohol for Cairo night spots

CAIRO (AP). — Officials in Cairo's leading tourist and nightchib district have banned the sale and consumption of alcohol in most public places during the Moslem holy month of Ramadan, a tourism spokesman said yesterday.

TELAUIU UNIVERSITY

DISTRIBUTION OF THE JACOB AND SHOSHANA SCHREIBER **DOCTORAL FELLOWSHIP**

GREETINGS:

Mr. Jacob M. Schreiber

Prof. Yoram Dinstein. Rector of Tel Aviv University

Prof. Moshe Brawer. Dean of the Faculty of the Humanities Col. (Res.) Yosef Carmel, Vice-Chairman of the Board of Governors Mrs. Shoshana Schrieiber

> in Hall 449, Gilman Building. Tel Aviv University Campus, Ramet Aviv.

Entrance through gate No.4. The public is invited

on Thursday, June 9, 1983, at 10.00 a.m.

(IT HAS TAKEN over a decade -Scince feminist Marcia Freedman's ... first extra-curricular course on women's liberation was offered in Haifa — for Israel's universities to include women's studies in their formal curriculae.

in fact, to date, only two universities have instituted women's studies programmes (hativot); of these two, Haifa University's hativa is only getting started next year; whereas Hebrew University's Programme for Sex Differences in Society is just one year old.

Other institutions of higher education - notably, Tel. Aviv University — do offer courses related to the role of women in history, literature, science, religion and so on, but they have not been organized into a unified programme of women's studies per se.

The courses taught in Haifa and Jerusalem are not recognized toward a Bachelor's or Master's degree in women's studies, and the two hatives do not carry the status, either financially or administratively, of full-fledged academic depart-

Until now, explains Dr. Judy Hill, a lecturer in English literature at Haifa University, people who wanted to teach women's studies were dependent on the good will of the heads of their departments in ailowing them to do so.

"The hativa is a beginning," she says, "But it's not enough." Anthropologist Dr. Ilsa Schuster agrees with her colleague: "Abroad, women's studies means libraries. research facilities, appointments more than department status. This is not understood in Israel. What is uccepted now in the States," she says, "is that the world and experience of women are legitimate

subjects for research - there is a

real commitment to documenting

and studying women's experience as

members of society.

"We are still at a primary stage in Israeli (universities) in trying to legitimize the academic study of women.

Dr. Debbie: Bernstein of Haifa University's sociology department echoes Schäster's sentiments concerning the necessity of including women's studies in university cur-

many spheres, women face specific problems and experiences which are not paid attention to in the main body of work in social sciences and other disciplines," the lecturer explains. "The main body of work generally gives us the picture of the male part of the population."

The women's studies programme at Haifa University, she says, will comprise three courses taughtspecially - for the first time - for programme, plus eight or nine already-established courses from several departments, that have a content related to women. The sociology department will take administrative responsibility for the

"At present, the emphasis (in the courses) is on the social sciences because of the larger number of staff members from that faculty who are dealing with these subjects," says Bernstein, who will be teaching a hativa course on the status

of women in Israel. She adds that funding for a few of the hativa courses will be coming from the Na'amat women's organization. Otherwise, the establishment of the Haifa University women's studies programme — due in good part to the efforts over the past year of psychologist Dr. Marilyn Sefer and political scientist Dr. Daphna Sharfman - does not require extra capital from the university.

new perspectives."

When Ratok later approached wall and more our wall."

> then and is teaching now includes the fiction and poetry of such Israeli writers as Amalia Kahane-Carmon, Yona Wollach, and Dalia Rabikowitz. What is the difference between theirs and the writings of

"First, I think that if you give a poem to a reader, he will not be able to say whether it was written by a man or a woman - except for the obvious gender distinctions in the language. That's true, at least, with today's writing. In early works, because women were less educated than men, there were differences in

"At the same time, however, the early. Zionist-socialist movement allevel of culture. It gave the woman ildren, the things she does and the

"That reality has changed somewhat in the literature of the '70's and early '80s. The problems confronting women are much more sharply formulated, and women's attitudes toward those problems are much more militant. In addition, they have begun to write about very female situations: about

Women in Universities - 2

A studied

look

Amy Levinson gives an overview of

women's studies programmes at the

universities, while (below) Addie Drecksler

focusses on a unique course on women

in Israeli literature which is being offered

at Tel Aviv University.

relationships, about friendships within the female social circle." Ratok maintains that her course is not intended to be propagan-

"I present the material, the writers, the literature. I also cannot help but present — to some degree my own feelings. But my students

"Women in Social Change," but

says that all of her courses are

taught "both from the perspective

of women and of men... By not look-

ing at the 'women's angle,' you are

with discussion and argument.

that Ratok has discovered that the cine them as it di

distorting reality." Women's studies courses should be integrated into a traditional discipline in which academic degrees can be granted, stresses Dr. Ellen Boneparth, a visiting lecturer at Hebrew University, whose special interests are women and politics, and international feminism.

The political scientist from California's San Jose State University adds. "You need administrative support and a separate department for this inter-disciplinary field. If these programmes are more institutionalized, they will be less vulnerable."

Boneparth is currently teaching a course on women and politics under the auspices of Hebrew University's Programme for Sex Differences in Society. She is also organizing the International Institute of Women's Studies in Israel in conjunction with the programme and the Rothberg School for Overseas Students.

In July, the Institute will be offering two-and-a-half weeks of classes at Hebrew University (in English) - on women in Israel, in Jewish tradition, culture and ritual, and on women's role in community life here and abroad - and a nineday trip ground the country.

In the U.S., Boneparth says, there are over 300 universities and colleges with women's studies departments or programmes, and some 3.000 courses in the field are offered each semester.

Some lecturers and professors who teach locally claim that the field of women's studies, and research related to women's social, cultural or historical role in society (and usually conducted by women themselves), are not regarded very highly by university department heads and members of academic committees who are, in the main

This lack of appreciation of the field, they claim, prevents people doing research on those subjects

from making progress in their academic careers, and keeps women's studies a low priority on university curriculae. However, according to Prof.

Galia Golan, co-ordinator of Hebrew University's sex differences programme, "There was surprisingly little difficulty in getting it through all the necessary faculty committees - we didn't need the staff's Senate's approval — and no one voted against it, even though there had never been an interdisciplinary programme here

The idea for the programme which Golan prefers not to label women's studies" — came out of a symposium offered three years ago on "Women in the Modern World," which was taught by women from a few departments and drew many students and staff members alike.

"On the basis of that course, we came up with the hativa. Several professors, including Rifka Bar-Yosef (sociology), Amiya Liblich (psychology), Brenda Danet (communications), and Ze'ev Kind (psychology), worked to put it all together," says Golan, a professor in the political science department.

AS IT STANDS now, the programme offers around 20 courses which are taught and attended by both men and women (some 25 per cent of the students are male)

Says Golan: "We took courses already given in different departments and put them all together to form a curriculum. The courses are cross-listed in the programme and in their own departments in the social sciences and humanities faculties, etc. In some cases, people teaching courses about women that

we didn't even know about ap-

This year, Boneparth's hativa course was made possible by funds contributed by the U.S.-Israel Women to Women organization: the sex differences programme does not exist as a budgetary unit, and depends on the administrative services and office space of the psychology, sociology and psychology departments.

This lack of autonomy and departmental status doesn't seem to bother Golan.

"it's very hard under current economic conditions to get any more than hativa status," she says, explaining that she receives no salary for her work for the programme. "I don't feel that women's studies - or gender studies - are a discipline per se, or that they should constitute a major. Our programme consists of a cluster of courses which can be taken toward a minor...and are an added dimension

Golan adds that as a feminist, she felt strongly about the necessity of offering an organized programme devoted to "gender studies," so she helped stir up support and line up teachers to contribute to it.

Besides holding monthly colloquiums for staff and advanced students on subjects including rape, abortion and so on, the sex differences programme organizers also take credit for organizing ongoing public lectures at Jerusalem's Van

"Our intention is to bring issues concerning women in politics, in the workplace, in religion, and other areas, out of the university and into society," says Golan, adding that she has been very pleased with public response to the lectures, where the emphasis "is on women, as opposed to sex differences."

VIRGINIA WOOLF once said that, "The title 'women and fiction' might mean women and what they are like; or it might mean women and the fiction they write; or it might mean women and the fiction "that is written about them; or it might mean that somehow all three are inextricably mixed together."

A new course entitled "Women on Women in Hebrew Literature" that is presently being offered for the first time at Tel Aviv University, is struggling with all these pos-- sibilities.

The course is the brainchild of Dr. Lily Ratok, who came up with the idea for it while editing a Hebrew literature textbook for use in agricultural/vocational schools. Her special editorial area was poetry which, she realized, sometimes depicted the woman's role in a very different way from that envisaged by students at such

"It was important for me," Ratok says, "to keep in mind the images these girls brought from home, where the woman is generally viewed as inferior to the man in most ways. Still, I chose poems for the book which dealt with the female identity, both personal and sexual, and with the problems which exist for women in the social milieu. It was - and is - my responsibility as an educator to expose others to

Hebrew literature department chairman Dr. Uzi Shavit, he immediately agreed to her idea for a new course on women and literature.

But, says Schuster, "This field de-

Why had such a course never been offered before?

Ratok answers, matter-of-factly, "It's hard to say why. It just wasn't. But there was no questioning of the value of the subject - there were not even questions concerning my methods of presentation." At first glance, 37-year-old Lily

Ratok - willowy, blonde, innocentlooking - seems hardly the type to be teaching a course with a title with so many radical implications. In actual fact, Ratok's expressed philosophies and her course content are a long way from radical.

"My own views are far from feministic," she says candidiy, "at least far from the feminism I saw in America. Yet, as I worked on the course curriculum and on research for my own writing on the same subject. I began to get excited about things I was finding out about

"I'd always seen my problems as purely personal, as a wall only I was banging my head against. Now suddenly I was reading that other women also banged their heads against that very same wall, and so

the wall became less my personal

mands resources that are only

available at a department level in

order for it to develop into a serious

discipline." Schuster will be

teaching a hativa course called

The literature she was reading

language levels.

lowed women to achieve a high the freedom to write about her own immediate reality - husband, things done to her.

relationships between mother and

daughter, about lesbian

Yet, even as I read the works of

will pick up what they want, respond as they choose." Those responses vary from day to day. Some classes are extremely quiet, with Ratok doing most of the talking. Others virtually explode

FOR THE MOST part, the studentsalmost all of which are women find in the poetry the same message role and problems of 20th-century women are more difficult than those of men. However, this knowledge does not seem to be changing or in-

Shoshana, a woman in her 50s with grown children, is back at school completing her B.A. in Hebrew literature. She says that today's women's literature deals very clearly with today's reality.

"Men and women started out, in early israel, on an equal footing. But all of that has systematically been done away with. Women are back into the 'old pattern' of taking care of the children and working only part-time - if at all.

writers like Yona Wollach who express themselves very sharply in almost revolutionary terms, I am not 'converted' to feminism. To my mind, we are on a dead-end street. We women continue to give in."

A self-defined feminist in her mid-twenties, Viola says that she became very interested when she first heard about the course, and was eager to hear what Ratok would have to say. She feels the class has been very good, with Ratok speaking a lot about the more feminist poets and subtly guiding the students in that direction. But she still does not expect to come out of it personally changed in one way or another: "I already know I am a oman, I know who I am, " she says.

None of the women spoken to question Ratok's interpretations of the readings. For all of them, the words are clearly those of women who are needing, hurting, and searching.

Yitzhak Einav - one of only about six men in the class of 70 students - reads the poems and hears the discussions quite differently. He explained his presence in the class, almost jokingly, by saying that with a feminist wife, he has experienced the practice of feminism and now is interested in learning the theory of it. However, he does not believe he

is finding much of that in the class. Every time Lily Ratok brings in a poem that is supposed to illustrate women's suffering in a male chauvinist world," according to Einav, "it gets discussed as a great work of art and everything else is forgotten.

He claims that there can be no such thing as "feminist writing," and echoes Ratok's assessment of the lack of distinctions between male and female writing styles. Also, in his opinion, "If it is great literature, then it is not feminist, and if it is blatantly feminist, then it is not great. All literature of substance transcends time and place and local suffering.

'The 'ache of being female,'" he continues. "is no different from the ache of any suffering person in society. There is no axe-grinding in a truly beautiful poem."

a better philosophical balance. As it is, he admits, he often feels like an intruder - someone "looking through a keyhole,"

This is especially so at times when Ratok and her students seem to be "looking desperately for literary manifestations of their own aches and pains as women," and Einav feels he is left to "bear on my weak shoulders generations of men's sins

against women."

Those manifestations, he insists again, are hard to find - at least in the literature Ratok presents.

Just as Ratok was not particularly upset that hers is the first Tel Aviv University course devoted to women's literature, she is also not ruffled by the fact that a book she's working on, when finished, will be one of the few published pieces of research on the subject.

"You need time, leisure time, for the study of these kinds of things. When you're being 'shelled' all the time, that's the first thing you deal

Whatever the reason, it is clear that feminism and women's studies do not hold Israeli society in as tight grip as many other Western cultures. Much is heard and read about the interest and involvement in women's issues on university campuses elsewhere, where special Still, Einav regrets that there are departments not only attract and activate students but proresearch on female roles in society in general.

> But Ratok is sure that this subject will also one day be studied and taught in many forms, in many places in Israel.

Right now, she herself is planning another course for next year - this time an examination of how men will write about women in Hebrew literature.

'ES. EVEN DOCTORS like an ocasional pat-on-the-back. Not that ny patients never have a good word or me in the consulling room tey do - but that's hardly on eutral territory.

Far more credible is the sentence r two, complimentary or therwise, about myself casually verheard while I'm standing inconnicuously at the back of the queue the moshav shop, or sitting unbserved behind a couple of my stients on the bus into town.

In practice, I use what I consider uniquely sensitive yardstick for easuring my "success" amongst ic population I look after. This is ie percentage of invitations that I ceive to all the various simehot e from brit mila to the golden edding my patients celebrate. 1 nd this figure a far more reliable trometer of my professional acamplishments than any objective edical statistic could ever be. Attendance at such festivities also

allows me an intriguing glimpse into the natural behaviour and interactions of my patients - something often denied me in the more formal atmosphere of a clinic or home consultation, but of immense value in my ongoing relationships with them.

For example, take Eldad Korman's recent bar mitzva celebration which was held in the community hall of one of the moshavim I look after. When I arrived, the party was already in fullswing with guests either sitting at tables talking and eating, or dancing in the middle of the hall to the impressive international repertoire of a small but noisy band and vocalist who had been hired for the

I sat down in an empty place next to the Ravids. As I did so, Menahem Ravid hastily stubbed out the cigarette he had been in the "it's just middle of smoking. because of the celebration," he explained, smiling at me weakly.

A pat on the back

A doctor's diary/Dr. David Samson

clinic meeting the previous week at which I'd told him about the dangers of his smoking especially in view of his blood-pressure. He'd told me that he'd already kicked the habit for good. Maybe how he really would.

At a nearby table I acknowledged Aliza Korman, Eldad's grandmother, whose mild diabetes is successfully controlled by dietry restrictions alone. I don't know whether it was my presence or not that did it, but when the coffee and cream cakes were being served I saw her stretch out a hesitant hand

No doubt he was recalling our towards the plate of goodies only to retract it, empty, a second later, temptation having been resisted. "Good for her," I thought to

> The dance floor was a hive of activity with both young and old going through the gamut from hora, to waltz, to the twist with an energy expenditure which left me breathless just from watching.

Amongst this crowd I made out 14-year-old Sara Segai, a young patient of mine who has a mild scoliosis. This is a back deformity which, in Sara's case, requires at the

moment that she wear almost continuously a corrective back brace. This ensures that as she grows her trouble will quite literally straighten

At her last clinic visit, both Sara and her mother had sworn blind to me that the admittedly rather cumbersome brace was being worn all the time as instructed. Now I had evidence that it wasn't. Catching sight of me. Sara skilfully maneuvred herself behind a mass of dancers and disappeared from

Ron Tsur was also on the dance floor and, to the beat of the music, was undertaking a series of complicated body contortions which I took to be a recently imported dance routine. He almost froze in mid-gyration when he saw me, most likely remebering my house call to him only two days before. Then I had found him "floored" for a very different reason: He had pulled a

muscle in his back whilst bending down to pick up his four-year-old son, and had been rooted to the spot by the sudden severe pain this had provoked,

At least now I could be certain he wouldn't be back at the clinic to try and extend the three-day sick leave certificate I'd given him to rest at home. I had at least a hundred witnesses that he had obviously aiready made a complete récovery.

My most interesting observation, that evening however, concerned the outfit which another of my patients, Chaim Ben Dov, had chosen to wear. I should explain first that Chaim never visits me in the clinic by himself. He's always accompanied by Dina, his large, domineering wife who also acts as his spokeswoman on such occasions 'Chaim's been off-colour recently, Dr. Samson. Look at him"... "Chaim's been having pain in his knee again, haven't you, dear?") It seems that he never manages to get a word in edgeways at home either.

Anyhow on this evening, Chaim was sporting a bright blue shirt, a dazzling red-and-green necktie, and a magnificently flamboyant yellow tartan jacket. Unable to exercise his verbal powers of expression Chaim had apparently selected another method of making his presence felt, and what an effective one it was. He was just impossible to miss from anywhere in the hall. Talk about loud colours...

Naturally, as an invited guest at such celebrations, I try and refrain from mixing business with pleasure or, in the words of an astute colleague who once remarked that hospital doctors treated their patients in a zoo-like situation. whereas family doctors did so in a jungle-like setting. I try not to mix safaris with simchor!

"Today" is edited by Joanna Yehiel.

THE JERUSALEM Discounts for Hebrew Book Week: 15% OFF THESE TITLES from

Fill out and send this form, with your payment, to Books. The Jerusalem Post, P.O. Box 81, Jerusalem 91000. This offer is good through June 17, 1983 (postmark date). Book title TOTAL COST

How to order

THE JEWISH PRESS THAT WAS Aryen Bar, ed.

Essays on the lively press of pre-Holocaust European Jewry, most of the text written by journalists of that era. Published by the World Federation of Jewish Journalists, in

Regular price: IS 460

You pay only: IS 383

TRAVELS WITH HANNAH by Hadassah Bat-Haim An engaging story of growing up in the Galilee of the 1960s. Published by Turtle Dove Press, distributed by Bloomberg, in laminated hardcover. Regular price: IS 250 You pay only: IS 213

THE MITZVOT by Abraham Chill Rationale of and major commentaries on the 613 commandments. Published by Keter, in hardcover.

LIMITED SUPPLY. Regular price: IS 926

> Regular price: IS 190 You pay only: IS 162

You pay only: IS 787 -

ISRAEL BY ISRAELIS Boaz Karmel, ed. Black and white photos show the "insider's view" of Israel Published by Concept, dis-

tributed by Lonnie Kahn.

Published by Steimatzky, in hard cover. LIMITED SUPPLY. Regular price: IS 1148 You pay only: IS 976

Archaeology and architecture of an-

cient synagogues, in text and pic-

JUDAISM IN STONE

by Hershel Shanks

YEMENITE AND SABRA

COOKERY by Naomi and Shimon Tzabar More than 560 recipes for preparing traditional Yemenite and Israeli foods, including some unusual dishes. Published by Sadan, in hard cover. LIMITED SUPPLY.

Regular price: IS 345 You pay only: 1S 293 THE HOLLOW PEACE

by Shmuel Katz An insider's view of the personalities and events surrounding the peace treaty with Egypt. Author Shmuel Katz was an adviser to Prime Minister Begin during that crucial period in Israel's history. Published by Dvir and The

Regular price: IS 640 You pay only: IS 544

Jerusalem Post, in hard cover.

PALMER'S BIBLE ATLAS Facsimilie, in colour, of the 1831 edition of "scriptural maps" by Richard Palmer. Published by Carta, in hard cover.

Regular price: IS 732 You pay only: I\$ 622

ART IN ISRAEL by Ran Shechori Critique of contemporary Israeli art. accompanied by 55 colour plates. and 96 black-and-white photographs of the works themselves.

Published by Sadan, in hardcover. Regular price: IS 690° You pay only: IS 587

ARCHAEOLOGY IN THE LAND OF THE BIBLE by Prof. Avraham Negev Review of major archaeological landmarks in Israel, with historical background, extensively illustrated with 50 colour plates and 80 blackand-white photographs. Published by Sadan, in hardcover, Regular price: IS 414 You pay only: IS 352

Now is the time to plan your summer reading !!!

CBS puts country's debt at \$28 billion

External debt growing fast, Japhet warns

By MACABEE DEAN Jerusalem Post Reporter

TEL AVIV. — Israel's external debt position is much more satisfactory than that of other developing countries, "but the trouble is that our debt is growing very fast," Ernst Japhet, board chairman of Bank Leumi, said yesterday at the group's annual meeting.

Japhet noted that there were three ways of "counting" this debt. The method used by the Central Bureau of Statistics consisted of taking the total owed by the state itself and all other Israeli undertakings, without taking into consideration monies owed to Israel. The CBS put the sum at \$28 billion.

The method used by the Bank of Israel was to take the gross sum owed, but to subtract the foreign currency assets held by Israeli banks abroad. It put the debt at

However, if all assets held by

HANOVER. (AP). - A West

German rubber company said

yeaterday it has developed a bicycle

inner tube that eliminates the need

of taking off the wheel before

Continental Gumniwerke AG

new inner tube has two sealed and

overlapping ends, giving it the ap-

pearance of a piece of garden hose

This hose-like rubber contraption

can be pulled off the wheel rim

sideways without removing the

wheel or loosening the chain.

mending a flat tire.

when straightened out.

Israeli banks and others abroad, were subtracted, the total debt dropped to \$15.5b.

But whatever method is used, the debt grew in 1982. According to the first method it increased by 14 ner cent, according to the second by 15 per cent, and according to the last method by 16 per cent."

Juphet noted that the most important thing was not how fast the debt grew, but how fast it grew in relation to the country's economic development, especially its exports. If the economy grew faster than the debt, than Israel was considered by foreign countries and by banks as a good risk. "In some past years the debt did grow faster than at present, but economic development grew even faster."

At present the debt is growing faster than economic development. One way of judging the severity of the problem was to establish a ratio between the "debt service," that is,

The manufacturers said a dis-

abled cycle can be turned onto its

saddle and the punctured tube pul-

led from underneath the tire. When

the puncture is mended, the tube is

put back and its valve pushed

While the two vulcanized ends

overlap underneath, the loose side

of the tire is pushed back on the rim

and the mended tube reinflated, a

It did not say when the new tube

will be on the market or at what

through the hole in the rim.

company statement said.

the total principal and interest the country had to pay back, and to compare this to its exports. If this measure is used, according to Morgan Guaranty Trust of New York, the ratio was 26 per cent for Israel, compared to 59 per cent for Mexico, 76 per cent for Brazil, and 88 per cent for the Argentine. However, although Israel was in a better position than other countries, this ratio was constantly growing, for it was only 17 per cent between 1977 and 1981, and 20 per cent in That the situation was worsening

could be shown by another method of measuring. If the ratio between the "debt service" and the GNP was taken, then the percentage grew from 10 per cent in 1981 to 11 per Japhet welcomed the Foreign

Ministry's recent efforts to fight the debt increase by slowing down im-

Automatic tellers now pay up to IS3,000

TEL AVIV. - The Leumi and Discount banks, which together run the Caspomat automatic teller system, are increasing the maximum withdrawal immediately from IS2,0-00 to IS3,000. Bank Hapoalim (Bankat system) announces that it will follow suit shortly, and the other banks are expected to do the

Discount and Leurni have raised the maximum a soldier can withdraw to IS2,000. Hapoalim did so some time ago.

Third World wants \$140b.

BELGRADE (AP). - The Third World will need between \$85 billion and 5140b, in additional development aid in 1984-85; according to the Secretary-General of the UN Conference on Trade and Develop-

Gamani Corea, of Sri Lanka, made the statement vesterday in his address to the sixth UNCTAD conference as delegates began work on trying to solve major imbalances in the international flow of goods and money that threaten to bankrupt several poor countries. Of particular concern were the 36 socalled "least-developed countries" in Africa and Asia.

About 3,500 delegates from 160 countries were attending the conference, which opened Monday and was scheduled to run through June

Corea said the additional funds should come from international linancial institutions, official development assistance funds, private capital markets, technical assistance agencies and from private investors.

Conference documents call for early establishment of a "common fund" to stabilize producer prices in the Third World. They also seek to overhaul existing financial and monetary systems, but also appear to caution Third World delegates that no quick solutions could be expected during the 3-week conference on restructuring the

Koor confirms that foreign investors want piece of Tadiran

Jerusalem Post Reporter

TEL AVIV. - Foreign investors are interested in buying into Tadiran, the country's largest electronics firm, which is owned jointly by Koor and General Telephone & Electronics, of the U.S.

Koor confirmed this yesterday, but refused to provide any other details. "All reports appearing in the press so far are pure speculation," the spokesman said.

It is believed, however, that although GT & E might reduce its holdings, it will not sell them entirely, since its investment in Tadiran, which dates from the early 1970s,

has been quite satisfactory.

Moreover, it is thought that Koor will not relinquish its 50 per cent share in the firm, rather it will try to

Thus GT & E might sell some of its shares to Koor and the others to the new investors.

Koor yesterday refused even to state whether these investors were American, but it is learned that Yigael Ne'eman, director-general of Tadiran, is leaving for the U.S. this Sunday on a business trip. Ne'eman himself is abroad now (he left three days ago for an unknown destination), and is expected back only to-

Tadiran's total output in calendar 1982 was approximately \$376 million, of which \$173m. was exported. This year, total output is estimated at \$460m., of which about 40 per cent will be exported.

between Rumania and Israel By MACABEE DEAN Jerusalem Post Reporter

New system to regulate trade

TEL AVIV. -- Trade between Israel and Rumania will increase considerably under a new system governing imports and exports drawn up by a special committee in the Manufacturers Association. This was announced yesterday by Moshe Nahum, who heads the association's foreign trade division. Committee chairman is Gad Propper, of Osem.

Negotiations with Rumania over mutual trade go back several years, when that country set up a special company, called Delta, to coordinate all trade. However, one of Delta's conditions was "purchase compensation." This means, Nahum explained,

that if an Israeli company, Negev Phosphates, for example, selis several million dollars worth of its products to Rumania, Negev Phosphates has to buy the equivalent in Rumanian goods, such as chemicals, wood, or processed foods. "But Negev Phosphates --this is just an example - does not have the set-up to sell these products here and thus runs into difficulties.

On the other hand, israel has never made any such condition to Rumanian exporters who sell to Israel without the israelis. demanding a "purchase open sation."

The result has been, Nation or, plained, that Israeli expenses Rumania have been dropping steadily. While they were \$35 million in 1980, they dropped to \$26m. in 1982 and will probably be no more than \$15m. this year.

However. Rumania's exports to israel have grown steadily, from \$44.3m. in 1980 to \$50m. in 1982, and will probably be much more in the current year.

"Our new system - which we understand the Rumanians consider favourably - would establish global compensation." All transations would be funnelled through one bank, which would keep track of all exports and imports. Israeli exporters would not have to become importers, but could export roughly. the same sum as Rumanian exporters would send here. Thus, exports and imports would rise at the same general rate." According to our calculations, this will increase trade in both directions," he said.

Ports handle 5 per cent more cargo in 1982

By YA'ACOV FRIEDLER

HAIFA. - Cargo turnover in the country's three ports went up by five per cent in fiscal 1982 to total 12.1 million tons. This compares with 11.5m. tons in 1981, the Ports Authority spokesman said yester-

The volume of export cargoes was almost indentical with that of imports. Export shipments rose by five per cent, to 6m, tons, while imports rose by four per cent, to 6.1m.

The Ports Authority continued to reduce its labour force during the

year, and the number of workers is down 7 per cent, to a total of 2,969, in the three ports. Haifa port's share of the total turn-

over went down from 44 per cent to 43 per cent; Ashdod's remained steady at 49 per cent and Eilat hard bour's share went up from 7 to 8 per

TELAUIU UNIVERSITY

Revolutionary bicycle inner tube has 2 ends

The Inauguration of the Leon Alcalay Chair in Pediatric Immunology

is postponed

due to a death in the family.

A new date will be announced.

We apologize for any inconvenience to the invited guests.

Exports of Kibbutz Industries down 17%

By MACABEE DEAN Jerusalem Post Reporter

TEL AVIV. - Exports of the Association of Kibbutz Industries dropped by 17 per cent in the first three months of 1983, to \$44.5 million, compared to \$53.5 m. in the same period last year. During all of 1981 exports totalled \$196m., a slight drop compared to 1980. Oded Winkler, coordinator of the

association, noted that the kibbutzim are gravely "worried by the drop," since over the past years they have invested huge sums in equipment and know-how to increase exports. The organization places most of the blame for the drop on the government's policy of not revaluing the shekel in line with its real value, or not compensating exporters sufficiently in other ways. The problem is especially acute for association members, since half of their exports are to Europe, whose currencies are falling in value much faster than the dollar.

The drop in exports varies from branch to branch. For metals it was a huge 43 per cent, for electrical appliances and electronics it was 26 per cent, for furniture 25 per cent. For plastics, rubber and textiles the decline was six per cent. However, processed foods rose by one per cent, and for medicines and chemicals, there was a 24 per cent



ACROSS

13 Purloins photographs (5)

act (6) 16 Word Mars contrived for a limb of the fighting forces (5-3)

ever returned home apparently (4, 4) Knee or elbow on which drunks go (6) 26 Knee or

23 Fisticufforial contest more or less (5)

24 Explain why wooden outhouse is easily transported (4, 5) 26 Childhood recollection of

great need (6, 3)
27 Initially Penny has on new engagement ring (5) 28 Prepare to surrender, but

3 Mean to swear for years (7) 4 Eg, mate produces it (6)

6 Smoother way to talk (7)

ruthless military policy (8, 5) 8 Dray, behind the house no doubt (4, 4)

15 Nobleman senseless sloggers are out for (3. 5) 17 Non-professional workers put

(3, 5) 19 Natural Philistine (7)

oval (7) 22 Skylight meter set about zего (6)

DUTY HOSPITALS

Jerusalem: Shaare Zedek (pediatrics), Hadas-sah E.K. (internal, surgery, ophthalmology), Hudassah M.S. (obstetrics, orthopedics), Bikur Holim (E.N.T.).
Tel Aviv: Rokah (pediatrics, internal, surgery).

Netasya: Laniado (obstetrics, internal, pediatrics, gynecology Misgay Ladach: Open hac 4-6 p.m. every Monday answers to obstetrics, gynecological, sterility, sexual functioning and family planning problems. Tel. 02-633356.

MEDICAL HELP DURING STRIKE

Medical care is available for a 15600 fee, at alternative medical centres throughout the country. For further information, call the nearest regional centre:

Dan Region 053-24348 063-23004 065-22106 Netanva Hadera Northern Valleys Safed 067-30665 067-92993 03-913903 Tiberias 057-72705 02-224083 03-948206 Negev Jerusalem Rishon Lezion Rehovot 054-57687 -04-86855 Nahariya 04-92069.

OHICK CROSSWORD

FIRST AID

Magen David Adom first aid centres are open from X p.m. to 7 a.m. Emergency home calls by doctors at fixed rates. Sick Fund members hould enquire about rebate,

e numbers: Jerualem, Tel Aviv, Haifa 🗕 101. Dan Region (Rumat Gan, Bnei Brak, Givatayim) — 781111.

Ashkelon 23333 Erlut 72333 Hadera 22333 Holon 803 1334 Nuhariya 923333

Nazareth 54333 Netanya 23333 Petah Tikva 912333 Rehovot 054-51333 Rishon LeZion 942333 Safed 30333

salem 669911, Tel Aviv 253311, Haifa 538-888, Beersheba 48111, Netanya 35316.

Rape Crisis Centre (24 hours), for help call Tel Aviv, 1 234819, Jerusalem — 816110, and Halfa

Dial 100 in most parts of the country. In Tiberias

Call 03-972484 (multi-line) ARRIVALS ONLY (TAPED MESSAGE) 03-295555 (20 lines)



7 Punctuation mark

14 Scolded persistently 15 Firewood log 17 Metric distances 19 Bird 20 Stew 22 Additionally 23 Not permanent

8 Hard worker 4 Made of timber 5 Metal 6 Changed course

WHAT'S ON

Notices in this feature are charged at IS176 00 per line including VAT, insertion every day costs IS3469 50 including VAT. per month. Copy accepted at offices of The Jerusalem Post and all recognized adver-

J erusaiem MUSEUMS

scael Museum, Exhibitions: Oil Lamp Section; Permanent Collection of Judaica, Art and Archaeology; 52 Months to Job One; Letterheads by Pentagram; Primitive Art from nuseum collection; Looking at Pictures; nuseum contection: Looking at Pictures; Jumes Turrell; I'wo Spaces: Permanent Exhibit in Pre-History Hall; Farinelli and Albertini Sing Vivaldi. Special Exhibits: 5th Cent. Byzantine Church mosaic; J. Brahms in photographs: Capernaum gold, coin hoard; Seter Ma'aseh Iuviya; Japanese Miniature sculpture. Jish-19th cent.; Kadesh Barnea, Judent Miniature Sculpture. Jish-19th cent.; Kadesh Barnea, Judent Miniature Sculpture. Jish-19th cent.; Kadesh Barnea, Judent Miniature Sculpture. dean Kingdom fortress (Rockefeller Museum): Wonderful World of Paper (Paley

Visiting Hours: Main Museum 10-5. At 11: Guided tour in English, 3.30: Walt Disney film, "The Incredible Journey."

CONDUCTED TOURS HADASSAH -- Guided tour of all installaions * Hourly tours at Kiryat Hadassah Mt. Scopus, * Information, reservations: 02-

116333, 02-426271. Hebrew University:

1. Tours in English at 9 and 11 a.m. from Administration Building, Givat Ram Campus. 2. Mount Scopus tours 11 a.m. from the

Bronfman Reception Centre, Sherman Building, Buses 9 and 28 to last stop. Further details: Tel. 02-882319.

American Mizrachi Women. Free Morning tours — 8 Alkalai Street, Jerusalem. Tel. 02-

CONSERVATIVE JUDAISM TOUR, Call

Special Programme: Featuring renowned singers and talented hassidic dancers. Dinspora Yeshiva (Yeshivat Hatefutsot). cultural center, auditorium, ML Zion, 9 p.m. Information, reservations, call Reuven, 02-

Tel Aviv

MUSEUMS
Tel Aviv Museum. New Exhibitions:
Expressionists A.R. Penck.
Expedition to the Holy Land. Helmar
Lerski, Photographs 1910-1947, impressionism and Post-Impressionism, 20th cent. Art. Israeli Art: New Acquisitions 1982-83. Gabi Klasmer, David Reeb, Landscapes 1983, 11 sculptures and Triptych, Igael Tumarkin, Visiting hours: Sun.-Thur. 10-10. Sat. 10-2: 7-10. Fri. closed. Helena Rubinstein Pavilion Visiting Hours: Sun,-Thur. 9-1; 5-9. Sat. 10-2. Fri. closed.

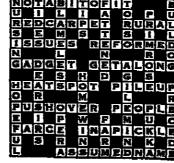
CONDUCTED TOURS American Mizrachi Women. Free Morning Tours — Tel Aviv, Tel. 220187, 243106. WIZO: To visit our projects call Tel Aviv, 232939: Jerusalem, 226060: Haifa, 89537. PIONEER WOMEN - NA'AMAT. Morning tours. Call for reservations: Tel Aviv. 256096.

Haifa What's On in Haifa, dial 04-640840.

Rehovot

The Weizmann Institute. Grounds open to public from 8.00 a.m. to 3.30 p.m. Visitors invited to see audio-visual programme on Institute's research activities, shown regula 11.00 a.m. and 3.15 p.m. Friday 11 a.m. only. Tours of the Weizmann House every half hour from 10.00 to 3.30 p.m., Sunday to Thursday. Numinal fee for admission to Weizmann No visits on Saturdays and holidays

Yesterday's Solutions



Quick Solution

ACROSS: 5 Aisie, 2 Come-back, 9 Virua, 18 Restrain, 11 Ducar, 14 Spa. 16 Gateau, 17 Settle, 18 Map. 28 Odinm, 24 By myself, 25 Rayon, 28 Bulldoze, 27 Ghost, DOWN: 1 Scart, 2 Amiss, 3 Abort, 4 Scrimp, 6 Inlugity, 7 Laudable, 12 Hard Cash, 13 Sedulons, 14 Sum, 15 Asp. 18 Asylum, 21 Craie, 22 Baron, 23 Offer

ENTERTAINMENT

TELEVISION

EDUCATIONAL:
8,15 The History of Eretz Yerrael 8,40 English 8,9.05 Spoken Arabic 9,20 English 7,9.40 Ma Priom 10,10 English 6 10,25 Literature 10,45 Science 5-6 11,05 Math/Geometry 5 11,20 English 6 11,40 Literature 7-9 12,00 Geography 5-6 12,30 English 9 13,00 Science 9-12 13,35 English 9 15,00 Ference 9-12 13,35 English 9 15,00 Ference 9-12 13,35 English 9 15.00 Everyman's University: Art in the Technological Age; Theatre; Viewpoint 16.00 Pretty Butterfly 16.25 The Census Takers are Coming (part 2) 17.00 A New

Evening — live magazine CHILDREN'S PROGRAMMES: 17.30 Somersaults - live weekly discussion and entertainment show

ARABIC-LANGUAGE programmes:

18,30 News roundup 18,32 Kid's Club 18.45 Inventions asnd Innovations 19,00 Between Citizen and State 19.30 News HEBREW PROGRAMMES to

30,00 with a news roundup 20.03 Find the Link - quiz on Judaism and krael introduced by Mordechai

20.30 Lookout Point — "Living with Cancer": part 1 of a 3-part series 21.00 Mabat Newsreel 21.30 Moked - weekly interview programme
22.05 A Guide for the Married Man. Gene

Kelly's 1967 comedy about a man seeking romance. Starring Walter Matthau, Robert Morse and Inger Stevens 23.35 News JORDAN TV (unofficial):

17.40 Cartoons 18.00 French Hour 19.30 (JTV 3) Richie Rich 18.40 (JTV 3) Amazing Animals, 19.00 News in Arabic 20.30 Teachers Only 21.10 Documentary 22.00 News in English, 22.15 Simon and Simon

ON THE AIR

Voice of music

6.02 Musical Clock 7.07 Weber: Der Freischuetz Overture; Haydn: Piano Concerto No.4 in C; Copland: Billy the Kid, Ballet Suite (London, Copland); Purcell: Suite from Queen of the Fees (JSO, Harold Burns); Beethoven: Symphony No.7 (New York, Bernstein): Dvorak: Cello Concerto (Rostropovich, London, Giulini); Schubert: String Quintet in C (Melos Quartet & Rostropovich); Tchaikovsky; Symphony No. I (LPO, Rostropovich); Prokofiev: Romeo and Juliet excerpts 12.00 Mor-Li. Recorder Ensemble music by Rossi, Poultern, Banchieri, Telemann, Meir Mindel, Praetorius 13.05 On the Stage (no details available)
15.00 Music Magazine

15.30 Youth Programme 16.30 The Philharmonic Orchestra Sofia, Bulgaria, at the Festival Montreux-Vevey August 1982 — Rene Klopfenstein conducting; with Constanze Eikhorst, piano - (First Prize Clara Haskil Competition

Weber: Euryanthe Overture: Beethoven: Concerto No.4; Schumann: Symphony .18.00 Berg: Wozzek — Words on Music 19.05 Choral music (repeat)
20.00 Guest artists with the Jerusalem Symphony Orchestra in coming weeks
20.30 Giordano: Andre Chenier (Placido
Domingo. Renata Scotto, Cherill Milnes,
(LPO. James Levine)

23.00 Happy Weeks First Programme

6.03 Programmes for Olim 8.05 Light Classical Music — Works by Weber. Field. Mozart, Pagazini, verdi, Schubert and others

Schubert and others
10.05 Meeting — live family and social affairs magazine
11.10 Elementary School Broadcasts
11.30 Education for all 12.05 Sephardi songs 13.00 News in English

13.30 News in French 14.05 Children's programmes 15.53 Notes on a New Book 16.05 Spotlight --- social and state affairs magazine 17.12 Jewish Ideas 7.20 Everyman's University 17.53 Agricultural Broadcasts 18.05 Programme for Senior Citizens 18.47 Bible Reading — Daniel 6

19.05 Lesson in Halacha 19.30 Programmes for Olim 22.05 Cittzenship (repeat) 23.05 Between Ourselves - live talk show

Second Programme

6.12 Gymnastics 6.30 Editorial Review 6.54 Green Light -- drivers' corner 7.00 This Morning — news magazine 8.05 First Thing — with Enad Manor 10.10 All Shades of the Network — mo

ing magazine 12,05 Open Line — news and music 13.00 Midday — news commentary, music

14.10 Matters of Interest — introduced by Gabr Guzit Yıtzhak Golan

BMF1: 7: >

DSUAN

VOLUME TO SERVICE AND ADDRESS OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY

Caroline Copy

17.10 Magazine 17.25 Of People and Places 18.05 Safe Journey 19.05 Today — radio newsree! 19.30 Football — live broadcast from Ger-

many of the match between Israel and West Germany

21.30 Hebrew songs 22.05 Stage and Screen 23.05 Radio Lotto — live radio game 6.06 Morning Sounds
6.30 University on the Air - Prof. Shlomo Bremitz lectures on Psychology

7.07 "707" — with Alex Ansky 8.05 IDF Morning Newsreel 9.05 Right Now 11.05 Musical Requests — with Shira 12.05 Israeli Spring - with Eli Yismeli

14.05 Two Hours - music, anecdotes, in-

terviews and reviews 16.05 Four in the Afternoon - Hebres

17.05 IDF Evening Newsreel 18.05 IDF Magazine 19.05 Music Today — music magazine 20.05 Foreign Language Hit Parade 21.00 Mabat Newsreel

21.35 University on the Air (repeat) 22.05 Popular songs 23.05 Documentary 00.05 Night Birds — songs, chat with Eli

CINEMAS

JERUSALEM 4, 7, 9 JERUSALEM 4, 7, 9
Edea: Ten to Midnight; Edison: 48 Hrs.;
Habirah: The Spy Who Loved Me; Kfir:
Lust American Virgin: Mitchell: Sophie's
iChoice 6.15, 9: Orgi: Frances 4, 6.45,
9: Orion: Tootsie 4, 6.30, 9: Orms: Gandhi
4, 8: Roa: World According to Garp 4,
6.45, 9.15; Semadar: Pink Floyd the Wall
7, 9.15; Bisyesel Ha'man: Officer and a
Gentleman 6.30, 9: New John Miller and State of Contleman 6.30, 9: New John Miller and State of Contleman 6.30, 9: New John Miller and State of Contleman 6.30, 9: New John Miller and State of Contleman 6.30, 9: New John Miller and State of Contleman 6.30, 9: New John Miller and State of Contleman 6.30, 9: New John Miller and State of Contleman 6.30, 9: New John Miller and Mi Gentleman 5.30, 9; Israel Museum; Incredible Journey 3.30; Cinema Ope: Singing in the Rain 6.45; Reds 8.30; Cinematheque: Gunga Din 7; North by Northwest 9.30

TEL AVIV 4.30, 7.15, 9.30 Allenby: Flying High the Sequel; Ben-Yelsuda: Pink Floyd the Wall 4.30, 7, 9.30; Yehuda: Pink Floyd the Wall 4.30, 7, 9.30; Chen 1: Sophie's Choice 1.45, 6.40, 9.10; Chen 2: Cannery Row 4.30, 7.05, 9.30; Chen 3: Diner 4.30, 7.15, 9.30; Chen 4: Murder She Said 4.30, 7, 9.30; Chen 5: E.T. 4.30, 7, 9.30; Chen 6: Chen 7, 9.30; Chen 8, 9.30; Chen 9, 9. High Society Massed 7.15, 9.30; Set flan 12.15 midnight: Esther: Night Shift, Galar Officer and a Gentleman 4.30; 7, 9.38; Gordon: Dudes Ku-Den 7, 9.38; Gordon: Dudes Ku-Den 7, 9.38; Fitzcarraldo 4.30: Hod: Ten to M Lev 1: Married Couple 1.30.
9.30: Lev II: Night Porter 1.39
9.30: Limor: Emmanuelle: Maxibino in Hong Kong: Mograbino 1.30, 7.9.30: Orly: Enigma: Page 1.30, 7.9.30: Orly: Traight: Stander: Man, Woman and Child: Traight: The Verdict 4.30, 7.9.30: Id. Aviv: 48 Hrs.: Tel Aviv Museum: Draughtsman's Contract: Zafoa: Divertigation: Eighty Three, 10 p.m.:

HAIFA 4, 6.45, 9
Amani: Night of San Lorenzo 6.45, 9;
Amphithentres: Young Doctors in
Love: Arman: 48 Hrs.: Attmon: L6
Croc; Chen: Officer and a Gentleman 4,
6.30, 9; Galsor Firefox 10, 2, 6; Master of
Ject 12, 4, 8; Haifa Municipal Theatre: Focounters of the Third Kind 6.30; Kerest
Or: Deer Hunter 4, 7, 9; Martah: Gandhi,
8 p.m.: Orah Tootsic 4, 6.30, 9; Orion:
Lake of Sighs 6 nonstop; Orby: Hard;
Day's Night 6.45, 9; Clockwork Orange
(Wed. midnight): Peer: Sophie's Choice
6, 9; Ran: Last American Virgin; Shawe:
Tree of the Wooden Clogs 6, 9; HAIFA 4, 6.45, 9

Armos: Officer and a Gentleman 7, 9,30 Love Bug 4; Lily: Tempest 7.15, 9.30; Outle: Sophie's Choice 6.40, 9.30; Onies: Can: The Verdict 7,15, 9,30

HERZLIYA David: Pink Hoyd the Wall 7.15, 9.15 NETANYA

Esther: Last American Virgin 7, 9.15. HOLON

The Soldier RANIAT HASHARON

ADETABLE AT CODE

TON CURPLEM 1 X

Migdal: Officer and a Gentleman II. In Search of the Castaways 4.30: \$ tar: Le Professionnel 7: Cal V.D; Baitle Star Cialactica 4





1 Maybe bent on telling how instant answers (8, 3) are given

10 French embraces singular oath (5)

11 Prepare pumpkin for Hallowe'en. Ugh! (4, 1, 4)

12 Began again with support for trade organisation (9)

14 This way a wife beater may

18 Became fainter, and never

2 Hill gets American dough-nut (5)

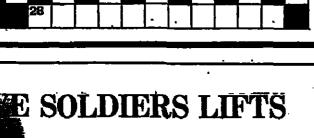
5 Humiliate the flag at sunset (4, 4)

7 Result of short circuiting a

9 Reels seem best when made of high-tensile material (8, 5)

down symbol of authority 21 Lip goes in else it forms an

25 Stable chap no bride can do without (5) never never request (3, 3, 5)





OPIS





GENERAL' ASSISTANCE

EMERGENCY PHARMACIES Jerusalem: Kupat Holim Leumit, 3 Hagidam, 224173-8; Balsam, Salah Eddin, 272315;

Shu'afat, Shu'afat Road, 810108; Dar Eldawa, Herod's Gate, 282058. rierou's Gate, 282008.
Tel Aviv: Sdeh Dov, 3 Hausner, 428510; Kupat Holim Leumit, 4 Heftman, 268271.
Netanya: Geva, 14 Shaar Hagai, 22695.
Haifa: Yavne, 7 bin Sina, 672288; Harman, K.

Beersheba 78333

Tiberias 20111

"Eran" — Mental Health First Aid. Tel.:

POLICE

FLIGHTS 24-HOURS FLIGHT INFORMATION SERVICE

> frailty DOWN

1 Burrowing roden: 2 Enthusiastic

II Staid 12 Large crow
15 Execute
16 High hat
17 Cut at 45°
18 Female relation 21 Cannabis 22 Poke

Jeflico Lisa

Commercial Banks

IDB p. A IDB op II

Union r Union op 4

Mizrahi b

Mizrahi op 10 Mizrahi op 11 Mizrahi se 6 Mizrahi op 7

Maritime 0.1

Haponlim p. B

Hapoalim op 7 18700 Hapoalim op 13 4330

Hapoalim b

General A

General op 6 General op 8 General sc 5

Leumi op 4 Leumi op 13 Leumi sc 9

Leumi sc 11 OHH r

Finance Trade:

Finance Tr. op N. American I

N. American 5

Danot 1.0 Danot 5.0

Fost (at 15

Gen Mortgage

DevMortgage r DevMortgage b

Carmel op '

DevMort op Mishkan r Mishkan b

Indep. op 1 Tefahot p. r Tefahot r

Tefahot on B

Shilton r

Shilton sc 1

Otzar Lal s

Otzar Lat. b

Otzar Lat. b 1826 Contractors C. 270 Agriculture A 13600 Ind Dev p.r. 12599 Chal Lease 0.1 : 199 Chal Lease 0.5 245

Chai Lease se | 316

Cial Lease op B

Insurance

Aryen op B

Ararat 0.5-ŕ

Hadar 5.0

Hassneh

Hadar op

Hassneh op :

Phoenix 0,1

Yardenia 0.5 r

Menora i

Securitus r

Zion Hold. I.0 Zion Hold. 5.0

Galei Zohar I Galei Zohar S

Galei Zo. op 1 Data Mikun

-Delek r

Hard 1

Delek b

Harel op 2

Lighterage 0.1 Lighterage 0.5 Cold Store 0.1 Cold Store 1.0

israel Electric

Dan Hotels 1 Dan Hotels 5

Coral Beach

Coral B. op i Hilan

Services & Utilities

Zur on 2

Mortgage Banks

Adanim 0.1 1775 Gen Mongage r 1810

Discount r Discount A r

87359. 3251

2201 2201

28320 9801 3520

2254 1558

283 1715

2000 1595

640 489 1845

3860 511 270

497

r . —128

n.c. -500 -5 n.c. +22

+20 +600 -30 +30 -51 +20 -15 +50

-16 +20 -18

+164 +60 +85 +150

n.c. -25 -21 n.c. -73 -38

n.c. -210 +20 -60 -16

+110

n.c. n.c. —3

+1 +2 -2 -12 -46 n.c. -29 +2 +2 n.c. +19

2 22

149 25 292

205 3

39 13 326

100 517

Financing Institutions

1.692

2 149 37

147

+60

+35 +20 +100

+2.7

+1.8 -5.0 -4.9

+.4 +.4 +1.6 +1.6

+.6 +.1 +1.0

+.5

—.1 +5.9

+ 5.8

+1.7 -29 +2.9 -4 +2.6

-24 +4,3 -1.0

+9.9 +4.9 +7.9

--6.4 --8.3

-10,0

-10,0

+1.9

+1.9 -43 -23 +26 -

n.c. +90 +7

—10,2 —10,0 —10,4

--5.9

-3.5 -4 +2.9 +3.5 +6.8 +1.8 -5.7

+3.4 +0.0

+10.0

+ 14,1

+2.0

-3.0 -5.1 --6 -5.0

-4.1 -4.9 -6.3 -.6 +5.0n -.6 +1.2 -2.8 -3.9 -4.5 +5.3 +.4 +1.7

-2.0 -.6 +6.4 +33.0 +1.9 +.6

+40

+ 14 n.c. n.c. n.c. +4 +4

—96 —100 —22

_2 _14

n.c. -5 -3 +9 +33

n.c. +15 +7 +30 +1 +18

+34 +32 --5 +50

n.c. n.c. --20 --85 n.c.

+10 +30 +50 —137

-4 -24 +30 n.c. +60 -3 n.c. +20

-10 +12

+10 +2 +10

—19 —238

—15 —107

-12 n.c. -12 +17

+10 +10 -22 +20 +5 +11

+60 —2 n.c.

n.c. -3 +28

n.c. -20 +18

+14.1 -3.1 +4.2 -

-11.6

-7 -8.3 +2.1 +1.4 -1.2 +8.7 -7.0 +1.9

+5.6 +1.6 +5.3

__.5 _10.0

—9.9 —5.0

-9.9 +5.0 +4.8 +7.4 -8.4 +1.5 +2.8 -2.4 -1

+15.0 +5.0 -1.2 -1.2 +4.7 +.8 -1.0 +2.0 -.7

- 10<u>.2</u>

+ 10.0 + 7.0

King 1 King 5 King op Klil 1,0 Klil 5,0

Katz, Adler ! Katz Adler ! Katz op Rim 0.1 r

Rim 0.4 r

Shemen p. T.A.T. 1.0

T.A.T. op i

Tagal 1

Tagal on Teden

Tedea op

Taya op !

Taya op 2 Taal Br

Investmen

IDB Dev. r IDB Dev. op

Unico r Unico b

Ellern r Ellern b Amissar Afik 1.0

Afik op Central Trade Israel Corp. I Israel Corp. 5

inv. Paz b Wolfson 0.1 Wolfson 1 r

Ampa r Ampa op I Disc. Invest. r Disc. Invest. b Disc. i.d. 135

Hapoal, Inv. r Hapoal, Inv. b Leumi In. r

Jordan Ex. A r

Jordan Ex. op Jordan E. opt

Jordan op:4 Mizrahi Inv. r

Mizrahi Inv b Mizrahi d. 122

Mizrahi d. 124 Clal Trade Clal Tr. op B

Clai Tr. op C

Clai op D
Clai Israel
Clai Israel S0
Clai Israel op
Clai Industry

Clai Ind. op Clai Ind. op Landeco 0.i

Store Tech op Store Hold 1.0 Sahar Hold 1.0

Fuel & Exploration

Oz inv 0.1

Oz Inv 0.5 Pama 0.1 Pama 0.5

Delek Explo. I

Delek op 1 Oil E. Paz

Oil E. op 2

Teroil 1 Teroil 5 Teroil op 1

JOEL op 1 M.G.V. op

M.G.V. 1 M.G.V. 5

Sismica 5

Sismica op Fedoil r

N. Amer. I N. Amer. 5

N. Amer. op

New Listings

Consortium op B 270

Taman i 219

Taman op 110

Ofis. 1 151

Ofis op 87

Hidon 1 121

Naphta

Hidon 5 Hidon op

By courtesy of

Tel: 246881

The Clai Bide 347.

<u>ชนา นกระกม ไสก หรุ่นส</u>

Brokers and investment commellors
 Members of the Clai Group
 Members of the Tel Aviv Stock Exc.

JOEL.

Export r 553 Koor p. n Clai Real Estate 190

Taya

86 321

66 28 524

682 3

106 50

132 18 10

80 173 12

436 113 119

760

575 480 739

Petrochen

Maquette I

Maq. op A Maxima 1 Maxima 5

Neca Chem.

Sano I Sano 5 Sunfrost Spectronix Spectronix

Ayit I Ayit 5 Ayit op Elite r

Arad r Arad op I

Feuchtwanger Feuchtwanger

Feucht. op I
Polgat 0.1
Polgat 0.4
Polygon r
Pollak 1
Pollak 5
Pollak op I
Pecker Steel

Pecker opt.

Pargod op Cyclone 1 Cyclone 5

-6 +2.8 -2.1 +6.1 +1.3

-5.5 -1.6

+9.4

+.3 +7.5

+1.0

n.c. +2 +80 n.c. +40 +9

Maxima op Nechushtan 0.1 Nechushtan 0.5

405 270 178

+4 +11 +10 -22 -13 -20 n.c. n.e. n.e. -2 n.e. -250

n.c. +9

-18 -20 -10 +50 -45 -8 -2 +19

n,c.* +25 +15

n.c. -1 +40 n.c. +38

+200 +60 +60

+75 +75 +12 -5 -1000

n.c. +1 +30 +17

b.0.2 33 1,868 5

561 355

223

65 -73 305 -no trading 324 + 256 r 145

183: -49:-7.7

n.c. ---100

+ 10

n.c. +5

+1.3

-1.0

-- 10,4

-- 10.0

+.3

+ 12.7

+2.3 +35 -1.4 -9.8 +8.6 +2.4 +1.7

+2.2

בט

STELESON

28-1775 120-2175

310

117

31<u>0</u>00

353 78

& Holding

-10.0

+2,4 +6.1

+6.6 +.9 +.2 —

+1.6

+1.0

--.6 --29

—.2 +.2

+13 -21

-2.6

-6.6 -.7 -29

line

VIV. - The share market, ... vith its first test of profitince the onset of the current rformed well as buyers were o move in when sellers ap-The net effect was that

turned thoroughly mixed. eneral Share index eased by ether 68 issues moved down or more. Of these 11 were only." On the other hand, a nilar total of 65 securities ad-

by 5% or more, and of these nd up on the "buyers only" nother favourable sign was it that as prices lended to ne total turnover was just un-# ISIO billion mark. This is it time in about a week that it len below that level.

r the market closed analysts illy expressed satisfaction ne prevailing liquidity and the at investors who had recently d the market, did not attempt after making a few percenvoints. s positive behaviour was ex-

"ied by the price movements" il Electronics. Two days ago. shares were "sellers only." In the Clai shares were the only to wind up as "sellers only" g that session. Yesterday, not did the selling pressures rate, but Clal Electronics ad-:d by just under 4%.

ere was little interest in indexi bonds and turnovers cond to fall, as just over 1S165m. ged hands. Prices advanced by .i 0.5%.

e shekel traded unchanged in on to the dollar. Bankers con-

AND PRODUCE DE L'ARTICLE DE L'AR

PATRIJONETO LISTE I STATULI VALIKA DE PRESIDENTA LI PROGRAMA PATRIJON (PORTE POR

OOM HOUSE, garden, in German

ny, suitable for single or couple, for one h from June 30. Tel. 02-661086 or 528181.

SALE OR RENT: 5 large rooms, Rehov

101. 3 rooms, separate entrance + ony. 73 sq.m. \$59,000, Tel. 02-863821 ie); 02-528181, Tirza (work).

ANT GAN, 3, special, large — spacious, vol. Fel. 03-775329 (afternoons).

V YEHUDA, SALE! Cottage under ruction, Fel. 053-41718, 4-8 p.m. Tel.

EST RATES, household, business, life nee. Free quote in English. GOSHEN.

INSURANCE

RAMAT GAN

OTHERS

:emala. Fel. 02-412795, not Shabbat. .

DWELLINGS

JERUSALEM

ASSIFIEDS

were the only major losers, they fell by 10%. Hassneh (B) was up by Stock Exchange By JOSEPH MORGENSTERN

tinued to report that more and more individuals who had sought refuge in dollar holdings as a hedge against devaluation, were turning their doliars back into shekels and entering the share market.

There was little to report about the commercial bank group. The only untoward event was a "bear raid" on the shares of the Maritime Bank. Apparently the bank did not choose to support the price of the shares and as a result both the 0.1 and 0.5 shares were "sellers only." Unlike most other banks, the management of Maritime, for the greater part, does not stabilize its shares, or at least, has not made stabilization its regular policy. As a result, the price movement in these shares is volatile, as was seen two sessions ago when the 0.1 shares zip-

ped ahead by 10%. For the whole month of May the major bank shares showed yields of 10%. FIBI traded unchanged in spite of demand. On the other hand, the shares of the First International Bank were down by 5.6%. Danot 1.0 was 4% lower, while the 5.0 shares eased by 2,5%.

Mortgage bank issues moved ahead by relatively small margins, with Adanin leading with a 3.5%

Insurance stocks were mostly mixed, with winners and losers in a fine balance. Yardenia 0.1 and 0.5

HATTI TÜLLERIN BERTAN B

PURCHASE/SALE

FRIEDMAN 13, REFRIGERATOR, good

SERVICES

ACCURATE TYPING, manuscripts, letters, documents etc. accepted. Please phone Janet,

SITUATIONS VACANT

LISH typists, settleries, permanent STERLING RECRUITMENT 03-

COUPLE REQUIRED FOR HOUSEHOLD

TYPISTS/TELEX OPERATORS: Top paying

temporary jobs are waiting for you. Translators' Pool. Tel. 03-221214, 100 Ben Yehuda St., Tel Aviv. 04-663966, 5 Shmaryahu Levin St., Haifa. 02-225154/5, 6 Yanai St.

HIRRARIA (ARTAKTARI INDICALISA ART TERRETARI ARTAR TERRETARI DELI FALAMAT DE

VEHICLES

SUBARU 1400, 1973, sport, excellent con

PURCHASE

SALE

70824, 03-739141.

11817 | H.S. 1611 | 1611 | 1614 | 1615 | 1616 | 1616 | 1616 | 1616 | 1616 | 1616 | 1616 | 1616 | 1616 | 1616 |

condition. Tel. 02-528181/271, 886505.

IDAY/WEDNESDAY RATES: Minimun of IS 395,20* for 8 words; each ad-

hal word IS 49.40* FRIDAY and HOLIDAY EVE RATES: Minimum of IS

30* for 8 words; each additional word IS 57.50* All rates include VAT.

DLINES at our offices Jerusalem: Monday/Wednesday - 10 a.m. previous

Friday - 5 p.m. on Wednesday. Tel Aviv and Haifa: 12 noon, 2 days before

cation. Ads accepted at offices of The Jerusalem Post (see masthead on back

and all recognized advertising agencies. *Subject to change.

nearly 10%. It will be recalled that the exchange has decided to delist these shares by September. There was some volatility in the

service and trade group. Cold Storage 0.1 and 1.0 shares continued to perform admirably by gaining 10%. Teta 1.0 was nearly 9.5% higher. The Consortium option A stole the show as it ran up a gain of nearly 34%.

Land development and real estate equities were mixed, but on balance, the sector moved somewhat higher. Arazim was up by 7.4%, while the option was up by 17.4%. Lumir continued to be a major gainer. The 1.0 shares were 14.1% higher, while the 5.0 shares zipped ahead by nearly 9%. The option was up by 11.6%. Pri-Or was up by 10% but Caesarea 0.5 dipped by

The Ondine group of securities, including the Option, fell by about 10%. Pari-Ze continued to be in demand and the shares were established as "buyers only." On the other hand, buyers bid up the price of the Pari-Ze option by no less than

Ayit was a good mover with a 15% rise.

Investment company issues generally were somewhat easier. In view of the strong gains recorded by some of the shares in this group, the development was considered constructive. Export Investments was 10.1% lower. The 1.0 shares of the Israel Corporation were up by 4%. Clal Industries was clipped for a 6.6% loss. Clal Investments and Clai Real Estate were both marginally lower. Piryon was down by 7.7%. Oils were mostly lower.

The Scandia 1.0 shares will be traded today for the first time, and from a base of 680.

The Mizrahi Investment debentures 122 will trade today ex-interest

baymeir.	• .	-
Most active	stocks	
FIBI	811	2,715.5
First Int'l	680	2,480,8
Mizrahi R	1327	2,449. 1
Shares Iraded	-	1S972_4m_

IS10.9m.

Bank of Israel exchange rates

June 6, 1983	IS
J.S. dollar .	45.0775
British sterling	70.7942
German mark	17.5950
French franc	5.8495
Dutch guilder	15.6791
Swiss franc	21.2730
Swedish krona	5.9095
Norwegian krone	6.2279
Danish krone	4.9194
Finnish_mark	8.1382
Canadian dollar	36.5133
Australian dollar	39.6479
South African rand	41.5051
Belgian franc (10)	8.8059
Austrian schilling (10)	24.9744
Italian lire (1.000)	2.9673
Japanese yen (100)	18.7706
Jordanian dinar	125,3200
Lebanese pound	10.5600
Egyptian pound	41.7530
- Column Land	71./330

Jerusalem yeshiva seeks **ASSISTANT** Administrative Director Orthodox male applicants only

Tel. (02) 283 930, weekdays.

Lot 276 in Block 1037 Ltd.

Notice is bereby given that at an extraordinary general meeting of the above company, convented in Tel Aviv on March 21, 1983, a special resolution was adopted to voluntarily liquidate the company, and to appoint David Martin, Adv. of Ahad Ha'am 103, Tel Aviv as liquidator of the company.

The claims of a creditor or other person who does not make an application as above, within the specified time, cannot subsequently be considered.

(--- signed) DAVID J. MARTIN, Adv. Liquidator

npany Registration No. 51/40874

VOLUNTEERS URGENTLY REQUIRED for Archaeological Excavations at

(Hasolelim, near Haifa) Neolithic and Early Bronze Age site - continuing until end of June

(Rephaim Valley, Jerusalem) Ein Ya'el hills

(NW of Sea of Galilee) Corazin

Research in ancient agriculture in Jerusalem - June 5

Jewish town from Tahnudic period --- June 15 --- August 15

ntact: Marta Rettig. Israel Department of Antiquities, Rockefeller Museum building, Tel. 02-278610 (8.00 a.m.-

NITED MIZRAHI BANK 🐠

DOLLAR PAZ" AND "EURO PAZ"

CURRENCY BASKET

MARK

RAND

LIRE

FRANC

SCHILLING 10

DOLLAR

DOLLAR

LAND

NADA

STRALIA

ITH AFR

GIUM

ITRIA

	PAZ", 1 UNIT Z", 1 UNIT	:	· .	142.15 171.4 47.9	756	143.5822 173.1992 48.4096
FOREIGN (CURRENCY	EΧ	CHANGE	RATES	·FC	OR 7.6.83
UNTRY CURRENCY		ا سين،	CHEQUES AND TRANSACTIONS		BANKNOTES	
)OMIET	CURRENCI		PURCHAS	se, sale	PURCI	hase, sale
i A. EAT BRITAIN	DOLLAR STERLING	1	-14,8447. 70,4868	45.2954 71.1953	44,730 70,300	00 72,4300
RMANY ANCE LLAND	MARK FRANC GULDEN	1 1 1		17.6638 5.879) 15.7412	17,440 5,609 15,540	5.9800
ITZERLAND EDEN	FRANC KRONA	1	21:1681 5:8790 1 6:2001	21.3809 5.9381	21.110 5,780 6,100	00 6.0400
RWAY IMARK	KRONE KRONE	1	4.8931 8.0957	6.2625 4.9423 8.1771	4.810	00 5.0300

8.0957

36,2997

39,4273

41.2706

X.7604

23.8515

29,5419

186.9308

8.1771

39.8236

41.6854

8.8485

25,1044

29.8389

188,8095

7.9700

35,9100

37,9100

32,6400

24,7800

28:1400

186,4500 . (92,0800

8,3200

37.3000

40.8800

44.1900

25,5400

30,3600

YEN THER DETAILS AT OUR INTERNATIONAL DEPARTMENT. 39 LILIENBLUM ST., TEL-AVIV. TEL **629414**, AND AT ALL OUR BRANCHES

ITED MIZRAHI BANK

FOREIGN CURRENCY 7.8.83 Yesterday's foreign exchange rates against the Invel Shekel, for S. dollar transactions under \$3,000 transactions of other current under the equivalent of \$500.

Selling 45.3061 907mg 17.6873 21,3809 21.1845 71.1985 70,4790 Sterling 5.8801 15.7586 5.8206 15.5013 French FR Dutch G 24.8739 Austrian SH (10) 5.8809 5.9404 4.9450 6.2660 4.8951 6.2034

Swedish KR Danish KR 8,1802 8.0985 Finnish MK 36.7014 41.7450 36.3352 41.3284 Canadian S Rand Australian S 39.4513 8.7618 8.8502 Beigian Cop (10) Beigian Fin (10) 8.7614 18.6813 Yen (100) 18.8697 talian Lire (1000)

GOLD: \$402.80/403.30/oz. NTERBANK

SPOT RATES: 1.5665/75 2.5592/02 per S 2.1153/63 Swice FR 7.6975/00 1520,00/50 2,8770/85 Italian Lire Dutch C 239.75/90 9.1600/30 Danish KR Norwegian KR Swedish KR 7.2290/2320 7.6250/70 FORWARD RATES:

Call Tel Aviv 222231 and get the New York Stock Exchange

through the open telex line to our New York broker.

The Telex is open from 5.00 to 11.00 p.m. (10.00 a.m. to 4.00 p.m. New York time stock exchange hours)

A complete brokerage

service is available. Phone 03-222231 or visit us at Tel Aviv, 105 Ben-Yehuda St.

בנק לאומי bank leumi



New York Stock Exchange

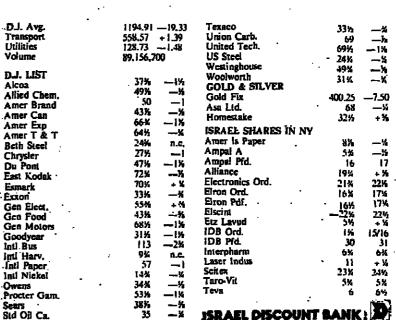
NEW YORK. - Wall Street stock shares. Norton Simon lead the acprices moved sharply lower yesterday. The Dow Jones industrial average closed at 1194.81, down 19.43 points. In the broader market, losing issues were outpacing gainers Tel. 03-291868, 2959731 nearly 2 to 1. Volume was 89 million

tive list, up % to 31%.

ISRAEL DISCOUNT BANK : D

חה

Sheerson Ciel Investment House Ltd.



GIVE SOLDIERS LIFTS

	٠.	price	1\$1,000	(marge	Cpause.	•
	Teta i Teta 5	378	52	+32	+9.3	Ondine i
÷	Teta op	- 171 101	420 856	n.c. +4	+4.7	Ondine 5 Ondine op
	Clai Comp op	. 849 849	s.c. l 14	44 5	-4.9	Ackerstein ! Ackerstein !
	Malai i	619	41	20	—.8 3.1	Argaman p.r.
	Malai 5 Malai op	365 306	· '22 79	—3 +4	8 +2.0	Argaman r Aryl
	Magor 0.1 Magor 0.5	320	272	0 1+	+3.2	Aryt op
	Magor op 1	196 1054	. 202 10	R.C.	_	Ata B I.O Ata C 0.1
	Bond Ware 0.1 Bond Ware 0.5	360 190	122	-19	-5.0	Tadir 1.0
	Bond Ware op	132	b.o.1 187	+9 1	+5.0 —.8	Tadir 5.0 Tadir op 1
	Yahalom Yahalom op 1	77 40	287 342	-12	6.4	Bar-Ton 1
	Nikuv J.0	580	104	+] n.c.	-8.5 	Bar-Ton 5 Bar-Ton op
	Nikuv 5.0 Nikuv op 1	341 327	79 19	n.c. + 27		Goldfrost 1.0 Goldfrost 5
	Consort Hold	262	189	n.c.	+9.0	Goldfrost op
	Consortium op Kopel I	110 410	132 · 89	n.c. n.c.	· =	.Gal Ind. 1,0 Gal Ind 5.0
	Kopel op	378	45	-42	10.0	Gal Ind. op 1
	Crystal I Rapac 0.1	591 1770	110	n.c. + 161	0.01+	Galii Tech I Galii Tech op
	Rapue 0.5 Supersol 2	401	114	+9	+23	•
	Supersol 10	1945 1250	156 189	n.c. n.c.	_	Dubek p. r Dubek p. b
	Supersol op B	1900	70	—10	 .5	Delta Galil I Delta Galil 3
•	Land, Build					Delta Gal. op .
	Oren op I	292 524	120 46	—28 —26	8.8 4.7	Dafron 1 Dafron 5
	Azorim Invest.	354 400	282 1,433	6 +5	-1.7	Dafron op Dexter Chem.
	Azonim op C	1831	7	+46	+ 1.3 + 2.6	Dexter op A
	Azorim op D Azorim op E	771 281	30 303	+8 —6	+1.1 —28	Fertilizer 0.1 Fertilizer 0.5
	Africa Isr. 0.1 Africa Isr. 1.0	8230 7402	9	л.с. п.с.	-	Cables r Cables b
	Africa op 2	5410	_	+40	+.7	Hamasiul I
	Azázim Azazim op	347 174	114 225	+24 +26	+7.4 +17.6	Hamasiul 5 Hamasiul op
	Arledan 0.1 Arledan 0.5	300 ·		8 +8	-26 +4.2	Hatchof 1.0 Hatchof 5.0
	Arledan op A	-	_	-	. —	Hatchof op i
	Ben Yakar I Ben Yakar op	685 617	86 9	+36 +18	+5.6 +3.0	Vitalgo 1 Vitalgo 5
	Baranovitz 1 Baranovitz 5	187	351	—1	-5 +2.6	Vardinon
	Bartinovitz op	9 1	315 141	+3 10	9 .6	Vardinon op Zikit 1.0
	Dankper I Orneker I	226 383	910 410	14 13	-5.8 . -3.3	Zikit 5.0 Zikit op A
	Drucker 5 Drucker op	396	306	n,c,	-	Zol-Kall
	Darad 0.1	175 426	165 66	+4 +6	+2.6 +1.4	Zol-Kal 5 Zol-Kal op
	Darad 0.5 Darad op 1	170 1469	95	—3 —4i	-1.7	Pri-Ze I Pri-Ze 5
	Darad op 2	330	26	π.c,	27	Pri-Zc op
	HLB 0.1 HLB 0.5 r	301 182	134 487	+25 —8	+9.1 4.2	Haifa Chemical Hamisha Yod
	Property Bldg Bayside O.1	2000 1530	3,030 113	+70 20	+3.6 —[.3	Hamisha op
	Bayside 0.5	1120	363	+75	+7.2	Течаг
	Bayside op B ILDC r	1356 3695	80 241	+96 +15	+7.6 +.6	Teva b Teva db 3
	ILDC b	2820	-	n.c.	_	Tempo 1.0
	ICP r	271 395	1,399 750	+4 +5	+1.5 +1.3	Tempo 5.0 Tempo op l
	Isralom Isras b	390 840	103	14	-3.5	Tempo op 2
	isras op i		383 no tradii		—1.2	Tromasbest 1 Tromasbest 5
	Cohen Dev. op	371 166	\$.0.1 15	14 27	-4.9	Trom. op 1 Yach
	Lumir i	210	695	+26	+ 14.1	Yach op
	Lumir 5 Lumir op 1	123 96	795 b.o.1	+10	+8.9 +11.6	Yomar i Yomar 5
	M.T.M.	2340 1440	6 14	—70	-29	Yitzhar I
	M.T.M. 5 M.T.M. op i	1250	13	p.c. +9	+.7	Yitzhar 5 Yitzhar op 1
	Mehadrin r	3130	30	+ 130	+43	ZionCables I ZionCables 5
	Modul Beton				5.0	ZionCables op
	Mishnael 5 Mar-Lez 1	393 [8]	167 88	+10	+2.6 +.6	Clal Electronic Lodzia 0.1
	Mar-Lez op	110	237	+5	+4.8	Lodzia 0,4
	Meshulam 1 Meshulam 5	306 119	- 310	+8 +7	+2.7 +6.3	Modul Ind. Wolfman I
	Mesh. op !	128	5	n.c. 14	_	Wolfman 5
	Lifschitz I Lifschitz 5	230 135	708 188	3	—5.7 —2 <u>.2</u>	Molett B r M.L.T. I
	Lifschitz op Neot Aviv	96 2645	673 36	i 260	—1.0 — 9 .0	M.L.T. 5 Glico I
	Nichsei Hadar	830	426	_20	-24	Glico op
	Solel Bon. p. A Sahaf I	7700 342	.8 338	+140	+1.9	Man I.O Man 5.0
	Sahaf 5	311	. 8	4.C.		Ман ор
	Sahafop Pri Or	191 117 5	122 153	2 +107	- LO + 10.0	čika i
	Pri Or op Caesarea 0,1	842	5 97	—10	—1.2 .	ZUKA 3
	Caesarea 0.5	345 1 2 0	778	п.с. —10	<u>_7.7</u>	Zika op I -Dead Sea r
	Rogovin I Eogovin 5	329 262	76 50	ē	-2.7 4	Kadamani I
	Rogovin op	129	10	+ 10	+8.4	Kadamani 5 Kadam. op A
	Rassco p. r	1100	582 430	+5	+.5	AIPM I

Closing Volume Change %

-.4 +8.4 +.5 -3.3 +2.4

50 10 582 439 151 96 262 129 1100 968 870 +10 +5 n,c. -30 +3 Rassco Industrials Agan Chem. -- 10 Agan op i Baruch i n.c. +10 +2.i' -1.8 +8.2 Baruch 5 -5 -42 -1.1

380 494 333 225 374 192 1610 1040 794 363 285 118 153 175 55 164 339 137 163 Octagon op Octagon op Urdan 0.1 r Urdan 0.5 r Atlas I -6 +7 +1 -16 -300 130 76 274 18000 16750 504 351 -100 -26 +6 -10 139

310 79000 760 350 360 890 579 669 2920 n.c. +65 +1 +25 -20 -20 -60

Altas op Atlantic on I.P. Building Elbit 3.0 r Elbit op Alumit 1 Alumit 5 Alumit op Alliance Alaska Sport Alaska Sport 5 Alaska S. op 1 Elco 0.1

Eleo 0'25 r Eleo 0.25 b

+2 +1.5 -23 -3.5 -1.7 _10.0

Electra 0.1 r

Electra 0.5 r Electra op 3

+1.6 +2.5

2000 1157 1723 750 27900 Electra op 4 Elrog

98 40 140 94 175 132 31

---5.3

+100 -2 -3 -3 -4 +2 -8

+10.0

+1258 +371

Editor and Managing Director THE JERUSALEM

Erwin Frenkel

Founded in 1932 by GERSHON AGRON, who was Editor until 1955: Editor 1955-1974 TED LURIE, Editor 1974-1975 LEA BEN DOR, EDITORIAL OFFICES AND ADMINISTRATION The Jerusalem Post Building. Romema, Jerusalem P.O.Box 81 (91000) Telephone 528181. Telex 26121. TEL AVIV II Rehov Carlebach, P.O.Box 20126 (61201) Telephone 294222. HAIFA 16 Rehov Nordau, Hadar Hacarmel, P.O.Box 4810 (31047) Telephone 645444. Published daily, except Saturday, in Jerusalem, Israel by The Palestine Post Ltd. Printed by The Jerusalem Post Press in Jerusalem. Registered at the G.P.O. Copyright of all material reserved, reproduction permitted only by arrangement.

Sivan 27, 5743 • Sha'aban 26, 1403

Much ado

IF SYRIA were prepared to make peace with Israel, the Alignment would for its part favour a territorial compromise in the Golan Heights to go with the peace. Should a statement of such an intention by the Alignment cause a surprise, let alone set off a political furore?

The idea of territorial compromise in the Golan, within the context of a peace with Syria, is enshrined in the Alignment's 1981 election platform. It remains Alignment policy, despite the support offered by a large number of Labour Party Knesset members to the Golan Law. Yet when the Labour Party's secretary general, Haim Bar-Lev, reiterates it at a meeting with a visiting foreign dignitary, all hell seems to break loose.

At the instigation of Ronnie Milo of the Likud, an urgent full-dress debate on Mr. Bar-Lev's statement is scheduled to be held in parliament later today.

The issue of the Golan Heights is admittedly highly sensitive. In December 1981 this area, Syrian until June 1967, was formally made subject to Israel's law, jurisdiction and administration. Syria, however, has never abandoned its claim to the area, although officially it would not trade the return of even the whole of it for Israel's retention of any portion of the occupied Palestinian territories. It is thus not very likely that Damascus would consider a pledge of territorial concession by Israel in the Golan any inducement to pull Syrian troops

In Washington, however, the hope is apparently being entertained that by reaffirming its own stand on the applicability of Resolution 242 to the Golan, the U.S. would be able to soften Syria's present hard line on a Lebanese withdrawal. Arguably it was impolitic, and bad timing, for Mr. Bar-Lev to seem to be encouraging this American scheme. From Israel's point of view, the two issues would better be kept separate.

Mr. Bar-Lev's indiscretion, for which he has been scolded even by some of his party colleagues, pales, however, before the utter folly of the Likud in whipping up a veritable Knesset storm over the former chief of staff's statement.

Rather than draw attention away from current criticism of the government's running of the Lebanese war, which doubtless motivated the decision to hold the debate, the Likud would only be helping to highlight the unresolved problem of the Golan Heights. The Alignment's programme bars a restoration of the old international boundary, from behind which the Syrians, before the Six Day War, were able to press their attacks on the Israeli settlements in the Jordan Valley below. But it stops short of seeking the annexation of the en-

The programme, as Mr. Bar-Lev has made clear, proposes the ceding cession of some small part of the area back to Syria, leaving Israel in control of the strategic hills in the east as well as all the newly established Israeli settlements. Such "cosmetic" revision of the present frontier may not please the Syrians. But it is surely more reasonable than the Likud programme which, standing the Sinai model on the head. would leave the Syrians not a single square inch of the Golan

So long as Hafez Assad, or a similarly bloody-minded dictator, holds sway in Damascus, it may be a matter of little practical import that Israel, in contravention of its own international obligations, is unwilling to make the slightest territorial concession in the north, even for the sake of peace. But the Likud programme foresees no alteration in Israel's attitude even if a peacefully disposed regime arises in Damascus. This is what today's unnecessary debate will bring out most forcefully.

READERS' LETTERS

BOPHUTHATSWANA its mineral potential and mineral in-

dustry, with a production value of

over 500 million rands and the

employment of some 50,000 people.

and the full hidden wealth of this

It provides 30 per cent of the

world's platinum production,

operates five chrome mines, a large

vanadium mine, manganese mines

and crocidolite asbestos, with quite

a potential for gold, cobalt, dia-

monds, lead, copper, zinc, coal,

A special and considerable

source of income to the government

is Sun City, situated about two

hours by car from Johannesburg (or

Pretoria), which very successfully

competes with the casinos of Las

doubt, whether - as you wrote -

"the matter of Israeli financial as-

sistance has not yet been discus-

sed," or whether this question will

UNCLAIMED COLLIE

To the Editor of The Jerusalem Post Sir, — Anyone who knows Mr.

Babak Rad, formerly of New York,

is requested to tell him to come to

the Society for Prevention of

Cruelty to Animals in Israel, 30

Salame Road, Jaffa, where his collie

dog has been waiting for him for almost two months, having ap-

HILDA FRIEDSTÉIN

parently got lost in Tel Aviv.

OSCAR MARENI

have to be discussed at all.

Under such circumstances I

uranium, etc.

Vegas. .

Jerusalem.

Tel Aviv.

country has yet to be exploited.

To the Editor of The Jerusalem Post Sir, — I refer to your report of May 27, "Israelis help S.A. 'homeland' set up TV." I myself returned from Bophuthatswana only a few weeks ago and I doubt that much has changed there in the

meantime. The 2.5 million Botswanas living in Bophuthatswana, would certainly object very strongly to be called the inhabitants of a "homeland," under the tutelage of South Africa. There are several "homelands" in S.A. but Bophuthatswana, about twice the size of Israel, is an independent republic since December 1977. It is a parliamentary democracy, where the members of the national assembly are elected, partly by direct popular ballot or by the regional authorities from among their members, except for six experts, designated by the president, Lucas M. Mangope.

Bophuthatswana's economic cup, by the way, overflows in respect of

RENT-A-CAR

FROM \$6 PER

All cars new Pick up and delivery free TAMIR, Rent-a-Car

8 Kikar Ha'atzma'ut, Netanya. Tel. 053-31831 (day)

053-25763 (night)

Pargod 94 Bezalel St., Jerusalem Tel. 02-231765 TONIGHT

Wed., June 8, 9.30 p.m. Jazz Evening with top Israeli musicians

Aharon Kaminsky, drums Morris Osherovitz, vibraphone trumpet Emile Ram, bass Riki Birman, plano



SUMMIT IN ADDIS ABABA

AFRICAN heads of state are now in Addis Ababa for the 19th summit meeting of the Organization of African Unity (OAU). The main item of discussion was to be the organization's future, which was put in jeopardy when there was a failure, on two occasions, to obtain

quorums in Tripoli for the summit. Among the reasons for the failure were the opposition by Morocco and 17 of its supporters to accept the admission to membership of the Polisario's exile government, the Sahara Arab Democratic Republic (SADR); the question of who should legitimately represent the government of the civil war-torn Chad; and hostility to Col Muammar Gaddafi's policies, which made a number of governments (like Egypt, Sudan and Somalia) decide not to attend any meetings in Tripoli.

Because Tripoli was an ill-fated venue, it was decided to move the summit to Addis Ababa, the birthplace and headquarters of the OAU. But nettlish problems still re-

main. Even before the Tripoli fiasco, there were signs that the OAU was in serious difficulties stemming from its failure to keep alive the sense of African "oneness" and close brotherhood, which was so strongly felt at the end of the colonial period.

THE OAU was itself born out of quarrels and disunity between conflicting African groups. Newly independent states were sharply divided between the former English-speaking and Frenchspeaking colonies; both these groups were internally divided between conservatives and radicals; and there was still a relationship of suspicion between sub-Saharan Africa and the Arab/Islamic north.

No less serious was the basic division between those who stood for complete political unity - led by Ghana's President Kwame Nkrumah, Guinea's President Sekou Touré and Mali's first President, Modeibo Keita — and the pragmatists who favoured an organization with much looser links. The latter group won, and on May 26, 1963, all the independent African states (barring South Africa and Morocco) signed the OAU Charter in Addis Ababa. South Africa's exclusion was deliberate because of the nature of its political system. Morocco had refused to sign because of its objections to the nembership of Mauritania, over which the kingdom claimed sovereignty as it does now over West Sahara. But the Moroccans soon dropped their opposition and signed the charter.

WE WOULDN'T be surprised one morning to hear Kol Israel broadcasting something like the following: "Police in Tel Aviv will be patrolling Ibn Gavirol street tonight, between Rehov Kaplan and the municipality to prevent burglaries. In Jerusalem, they will be patrolling the entire length of Jaffa Road. And here is an important announcement for drug pushers: this evening there will be a police stake-out near the Flea Market in Jaffa."

If this sounds weird, then listen to the seven o'clock morning newscast informing drivers about police speed traps. Since most traffic violations are deliberate, drivers listening to the radio know where to behave and where to resort to their usual recklessness. The latest figures published by the Central Bureau of Statistics on traffic accidents show three types of comparison.

The first is the number of persons injured per 100,000 population. Here Israel ranks tenth in the world with 453. The U.S. comes first with 1,315, then Austria, 854; Belgium, 834; West Germany, 812; France, 631; England, 576; Switzerland and Japan, both 511; New Zealand, 505; and as noted, then Israel, with 453. The Netherlands has 400 per 10-0.000.

The flaw in this method of calculating is obvious; a remote province in China, with alnost no cars, would have the best record.

The second method is the accident rate per 100,000 vehicles. Here, Israel comes out in first place, with 2,356, followed by Austria, with only 1,444. But this way, although it confirms our worse suspicions about Israeli drivers, is also flawed, for there are various ways of counting accidents. For example, the Israeli way fails to include those injured in army vehicles. Other countries also have their own special procedures.

Finally, there is the accident rate per 100 million vehicle miles, and here Israel comes in fourth place, with 118, behind Belgium with 132, South Africa with 123 and Japan with 122. But this does not take into account weather and road conditions, the age of the vehicles and, most important, drunken driving, which is said to account for about half of all accidents in many Western countries.

By the way, although the incidence of drunken driving in Israel is very low, the authorities recently approved a series of tests for drunken driving.

THE POLICE, of course, are not going to announce on the radio details that would help criminals. The police do make a sharp distinction between those who make a livBy COLIN LEGUM .

It was a touching moment in history. Presiding over that gathering was the aged, dignified Emperor Haile Selassie who had had the prescience to end Ethopia's long period of aloofness from the rest of the continent and to join the new wave of Pan-Africanism. The Algerian leader, Ben Bella, fresh from his long period in prison, brought the meeting to a point of ecstasy when he exclaimed:

"Let us all agree to die a little, or even completely so that the peoples still under colonial domination may be freed, and African unity may not be a vain word.

For the sake of unity, Kwame Nkrumah, the pioneer of the modern phase of Pan-Africanism, agreed, for the time being, to drop his demand for a politically unified Africa. It also marked the start of the ending of the suspicious relationship between black African leaders and President Gamal Nasser of Egypt, who was then at the height of his revolutionary fervour in wishing to establish Cairo as the centre for Arab, Islamic and African leadership, rather like Gaddafi's present-day ambitions for

It was a time of coming together of the new militant radicals — Kwame Nkrumah, Ben Bella, Milton Obote of Uganda and Sekou Toure, with the moderates and conservatives - like President Houphouet-Boigny of Ivory Coast, President Leopold Senghor of Senegal, President Tsirana of Madagascar, President Jomo Kenyatta of Kenya, King Hassan of Morocco, Prime Minister Tafawa Belewa of Nigeria and President Habib Bourguiba of Tunisia.

MOST OF these early pioneers are now either dead, or have been deposed. Ben Bella lives in exile in France, the country that had imprisoned him. Poet-statesman Senghor has set a precedent by being the first African leader to surrender power voluntarily. The Grand Old Man of Francophone Africa, Houphouet-Boigny, and Habib Bourguiba are among the few veterans still holding office.

King Hassan has developed from being a playboy princeling to becoming an illustrious successor to his father, Mohammed V. Dr. Milton Obote of Uganda lost his presidency for nine years before regaining it. Tanzania's Julius Nyerere, who is now one of the most influential figures among Pan-Africanists, was still a young man on the sidelines of the Addis Ababa meeting since his country had not yet achieved its independence.

OAU members committed themselves to observe seven principles: to respect each other's soveriegn equality; not to interfere in each other's internal affairs; to respect the territorial integrity (i.e. the borders) of each state; to settle all disputes peacefully through negotiations or mediation; to condemn unreservedly all forms of political assassination as well as of subversive activities by neighbouring or other states; to dedicate themselves absolutely to the total emancipation of all African territories; and to an affirmation of a policy of non-alignment with regard

to all blocs. Although these aspirations have been important in guiding relations among African governments, only two or these principles have been, more or less, faithfully observed: respect for the integrity of the borders inherited at independence, and support for the liberation of non-independent territories.

Warlike conflicts over borders a serious possibility in a continent whose borders were artificially drawn to suit rival colonial interests - have been surprisingly few: a brief skirmish in 1964 between Algeria and Morocco, and an unresolved conflict between Ethiopia and Somalia over the Ogaden. However, on becoming members, the Somalis had expresesed reservations about the nature of the pre-colonial borders with Ethiopia, as well as with Kenya. The war in the West Sahara is not really over borders, but a conflict about ownership of a territory the former Spanish Sahara.

There is also the simmering conflict between Libya and Chad over their border, involving the Azoui strip, which is at present militarily occupied by Gaddafi's forces. The two sides rely on maps drawn by rival colonial powers: Gaddafi resting his claim on an Italian map, and the Chad on a French map.

Many other border disagreements have either been resolved, or been kept under careful control. There is no doubt that if it were not for the existence of the OAU. Africa's border wars would have become a serious factor in promoting continental instability.

THE OAU's other significant triumph has been in harnessing the resources of its members behind the liberation struggles in Portuguese Africa and southern Africa. Politically and diplomatically, it has spoken through a unified African voice in the international arena; and it has raised funds and provided other material support for approved liberation movements. The OAU's Liberation Committee has been a vital instrument for the success, so far, of the struggle against Portuguese colonialism and Rhodesia; and for maximizing support for SWAPO's struggle in Namibia, and for the guerilla movements operating against South Africa.

Not all the OAU members have been equally committed to pursuing this objective, and a majority of them are heavily in default in their contributions to the Liberation Fund. Nevertheless, the Liberation Committee has been a crucial instrument in coordinating the anticolonial struggle. No less important is the diplomatic arm of the Liberation Committee, the African Frontline States who act under a mandate from the OAU.

What is not often discussed is the extensive network of functional cooperation agencies and agreements maintained by the OAU, either by itself or through the Economic Commission for Africa (ECA). There is hardly a field of development in which the OAU is not involved. No other continent has established such close cooperation among governments and nongovernmental agencies; nor is this functional cooperation disturbed by the political conflicts that periodically trouble the OAU.

Very little is known abroad about this range of activities because, as usual, far less attention is paid to reporting such positive aspects and achievements than to failures of policies. And: in Africa, there have been lots of failures to report since

THE WORST of all these failures has been the growing inability of the continent to feed itself, not only because population growth is outstripping the expansion of food crops, but also because a number of countries are, in fact, producing less now than they did in colonial times.

It is to the OAU's credit that it is itself the frankest critic of theseshortcomings, Its Lagos Charter setting out the requirements for the continent's economic future is a truly seminal document exposing the failures of this situation and proposing remedies. What is much less impressive has been the follow-up.

However, an effective follow-up requires a more dynamic leadership than that which the OAU has been able to provide over the last decade

during which times its moral authority has suffered. This has been, partly, because of its inability; to resolve conflicts among its own members, such as between Somalia and Ethiopia, or over the West Sahara; and, partly, benetise of its unwillingness to act againsf those of its members whose policies run counter to the OAU Charter's principles. Critics complain that the OAU has become too comfortable a trade union for presidents to protect each other.

It is, of course, true that the OAU has no power to discipline offenders; all it has at its disposal is the moral power of persuasion. It used these powers to get Libya to withdraw its military forces out of Chad in 1982; but it then clumsily. fumbled its first attempt at an African peace-keeping force, which was put into Chad to fill the vacuum left by the Libyans. It is bad enough that pioneer effort should have ended in failure; what makes it even worse is that there has been no attempt to discuss what went wrong with a view to ensuring a better result in future.

The OAU has also seen its moral authority eroded because of its careful protection of the principle that there should be no interference in the internal affairs of member-states. It is one thing for the OAU to have said that it would do nothing to help overthrow the tyrannies of Idi Amin in Uganda, Emperor" Bokassa in the Central African Republic, and Macias Nguema in Equatorial Guinea; but it is quite a different matter for it to have remained silent while millions of Africans were martyred.

Disquiet over the OAU's failure to act in this area led, three years ago, to the adoption of an African Charter on Human and People's Rights. So far, very few 'OAU' members have signed the charter, and the committee that is to deal with charges under it has not yet been set up.

The balance of possibility is that the OAU will endure and will be able to continue to achieve the kind of results it has shown itself capable of in the past, while still failing to deal with a number of the more serious problems. The really challenging question, though, is whether the time is ripe — or whether it will ever be ripe — for the OAU to reform itself and, based on the first 20 years of its experience, turn itself into a more influential continental. body. Or will it, like the United Nations, remain frozen within the structures established at its birth?

(Third World Reports)

Deliberate delinquents

ing by crime, and ordinary respec-table people who get behind the wheel of a murderous weapon, composed of half a ton of steel and glass, and go hurtling down the road, releasing all their inhibitions. The latter include Knesset members, those distinguished persons who make the laws which do not bind them, but only those they are dedicated to serve.

Why do the police inform the driving public of speed traps? One reason, and we believe it's the main one, is to tell drivers that the police are active. The fact that you may witness a hundred traffic violations in an hour and never see a policeman should not be interpreted by the public that the police are not active.

But couldn't the same results be achieved in a much different fashion? Why not this way: "Yesterday 153 drivers were caught in a speed trap on Geha Road. All are being charged in court. According to past statistics, two-thirds will be fined and the rest have their licences revoked for periods up to

By MACABEE DEAN

Another factor is the imbred fear of all too many respectable Israelis of the "secret police." Not only do they want the police to be in uniform, but they want to know what the police are about. And the police go along with this, for if there is anything the police want, it is to be liked. But if the police were to ignore their desire to be liked and would really lecture reckless drivers, as the American police do, wouldn't this save lives and prevent accidents? At any rate, we believe most parents in this world would rather have their ear drums punctured by an irate policeman, not in uniform, and have reckless driving reduced, than have their children or someone else's child hit by a car.

THE WAY to reduce murder on the roads is, of course, to catch more violators. This can best be done by taking policemen out of uniform. They don't have even to stop vehicles, just to stand here and there

OF CAR

AUTOBIANC:

FORD LIESTA

DATSU R . AUT

TALBOT HORIZON DATSU P

TALBOT 1510 R CORTINA 1300 R

with walkie-talkies and inform headquarters of the licence number of a car that ran a red light at the corner of Allenby and Rothschild at 9.15 a.m. on June 8, etc. A clerk sitting in headquarters would type out the summons and send it by registered mail. This system would certainly increase many-fold the amount of tickets issued. And many drivers would begin to look over their shoulders and think, "That guy may be a policeman, so I'll slow down. Why take a chance?"

As things are now, the police rarely have time to deal with such minor violations. They are busy dealing with the real accidents, with the dead and maimed. But their method contributes to these serious accidents, for any person who gets away day after day with running through stop signs, through red lights, with double parking in nostopping, high-fine tow away areas, or with a hundred and one other "minor" offences, which can be dangerous, soon learns that he can violate the law with impunity. No driver ever intends to cause an accident, to injure or kill someone.

600

620

750

200

1900

1300

14(1)

2500

ARCONDITIONED

These are all the results of those "minor" violations, like tailgating and speeding, for which the police rarely have time to issue summons. The police should concentrate on

the "deliberateness" of a violation as much as on its consequences. Since the police at present catch only one out of a thousand violations (if even this), the authorities think that the fine should be raised a

thousand-fold. But no driver believes he will be caught. It is not the size of the fine, but the certainty of it that acts as a deterrent. If every traffic violator were fined only 15 minutes of his time by being

forced to pull over to the side of the road and wait that long, or, if the air were let out of his tyres, the traffic accident rate in Israel would plummet.

The writer is a member of The Jerusalem Post editorial staff.



WHAT BETTER WEDDING PRESENT THAN

OPEN YOUR BRIDAL LIST AT OUR **NEW STUDIO**

Kikar Hamedinah 22 Hey Blyat

20-25% DISCOUNT ON FELDHEIM BOOKS during Hebrew Book Week, June 8-15

PRICES VALID FROM MAY1, 1983 IN U.S.A. DOLLARS

42

68

75

110

203

224

273

315

34J

420

455

665

29

32

39

DAILY RATES

PER KM

9 20

021

0 22

024

0.25

0 26

D 30

Q 45

Tel Aviv: 112 Hayarkon St., Tel: 03-280327, 280671

Jerusalem, Tel: 02-636183, 699093 Ashkelon, Tel: 051-22724, 22284

Telex: IL 341730 ATT, ELDAN

Ashdod, Tel: 055-34177,

At the Feldheim stand, Liberty Bell Garden, Jerusalem. Write or call for our free "Book Week" price list:

FELDHEIM PUBLISHERS, P.O.B. 6525, Jerusalem 91084, Tel. 02/533947/8.